JAARGANG NO.: 278 MAANDAG 29 NOVEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

HOESSEINS POSITIE AANGETAST

Arabieren verder verscheurd

Jordaanse premier vermoord

AMMAN/CAIRO/BEIROET — De premier van Jordanie, Wasfi Tell is gisteren in Cairo vermoord terwijl hij zijn hotel wilde binnenstappen. De 51-jarige bewindsman werd door vier ...jnen met kogels doorzeefd. De Jordaanse minister van ...landse Zaken, Mohamed Salah, kreeg een kogel in een voet. ...ders die onmiddellijk na hun daad werden overmeesterd, behoren tot de illegale „zwarte Palestijnse organisatie" en bezit zijn van Syrische paspoorten. In waarnemerskringen ...men, dat de moord op Tell een kettingreactie zal teweeg ...en de toestand in het Midden-Oosten nog labieler zal ... Het is een publiek geheim, dat koning Hoessein op ...gen van de vermoorde eerste minister niet afkerig stond ...er een bilateraal bestand met Israel. In Israel liepen de ...en uiteen over de gevolgen van de moord. Sommige ...tatoren meenden, dat Hoesseins positie mogelijk is ...t en dat de moord nieuw bloedvergieten tussen de ...ers en Palestijnen tot gevolg zal hebben. Anderen achtten ...in sterk genoeg in het zadel zitten om het land rustig te ...n.

... Tell werd door de Palestijnse ...strijders beschouwd als „de ...van koning Hoessein en men ...dat geen andere politicus te ...zal zijn die de durf zou ...om Tells politiek van „liqui...van de Palestijnse verzetsbeweging voort te zetten.

...moord op de premier komt ...dagen na het mislukken in ...van de Jordaans-Palestijnse ...conferentie. Toen koning ...vrijdag naar Amman terug... verklaarde Kamal Adoeana, ...van de Palestijnse leiders: „De ...van Djeddah is afgesloten. Hij ...strijd zal worden voortgezet op ...wijze dan met woorden". ...men nieuwe Palestijnse acties ...verwacht, hadden waarnemers ...gerekend op een zo snelle actie ...mogelijk zulke grote gevolgen.

...bevond zich sedert zaterdag in ...voor een bijeenlomst van de ...che defensieraad, bestaande uit ...ers van Buitenlandse Zaken en ...Defensie van de Arabische liga. ...was, behalve premier, ook ...er van Defensie.

...Jordaanse veiligheidsdienst had ...gyptische regering verzocht het ...te ontruimen en er alleen ...ers toe te laten, uit vrees voor ...moordaanslag. Tell was vergezeld ...15 veiligheidsfunctionarissen.

...Buitenlandse persbureaus in de ...e hoofdstad Beirot zijn gister...opgebeld door een jonge, ...de vrouw volgens wie de ...organisatie „zwarte septem...verantwoordelijk voor de aan...g. Deze naam was tot nog toe ...end. De aanduiding „zwarte ...ber" wordt door de Palestij...dikwijls gebruikt als zij spreken ...de hevige strijd met het ...ans leger in september vorig ...

President Sadat van Egypte heeft koning Hoessein telegrafisch zijn leedwezen betuigd „met de misdaad welke op Egyptisch grondgebied is bedreven". De Egyptische president heeft belooft dat het recht zijn loop zal hebben.

Wasfi Tell werd in 1920 in de omgeving van Irbid geboren. Hij promoveerde aan de Amerikaanse universiteit in Beiroet en diende onder de Britten tijdens de tweede **wereldoorlog als kapitein. Hij ging** naar het Arabische kantoor in Londen en werd daarop kolonel in het Arabische bevrijdingsleger in de Palestijnse oorlog. Van 1956 tot 1957 was hij raadsman aan de Jordaanse ambassade in Bonn en hoofd van het koninklijk protocol van 1957 tot 1958. Daarna was hij zaakgelastigde in Teheran en ambassadeur in Irak tot hij in 1962 voor de eerste maal premier werd. In december vorig jaar, na de bloedige strijd van de Jordaanse strijdkrachten en de Palestijnse verzetsorganisaties, werd Tell voor de vijfde maal premier.

Hij is van Arabische zijde voortdurend fel aangevallen, waarbij men hem onder andere een agent van de Amerikaanse inlichtingendienst, de CIA, noemde.

Bemiddeling tussen Libie en Tsjaad mislukt

TRIPOLI — De pogingen van de president van Niger, Hamani Diori, om Libie en Tsjaad met elkaar te verzoenen, zijn mislukt, zo is in Tripoli bekendgemaakt. De betrekkingen tussen de twee landen zijn aanzienlijk verslechterd nadat in augustus in Tsjaad een complot tegen het bewind van Tombalbaye werd ontdekt. Tombalbaye beschuldigde Libie van medeplichtigheid, maar Tripoli wees elke verantwoordelijkheid van de hand.

ORANJESTAD — Aruba stond in het afgelopen weekend in het teken van het bezoek van de Venezolaanse ministers, die de gasten waren van de Kamer van Koophandel, Vereniging van Handel en de Aruba hotel Associatie, welke hen zaterdagmorgen op de Beatrixluchthaven begroette. In het Aruba Sheratonhotel vonden zaterdagmorgen besprekingen plaats, gevolgd door een lunch. Zaterdagavond bood gezaghebber Oscar Henriquez ten zijne huize een ontvangst aan, waarbij ook de Antilliaanse vice-minister president dokter Hubert Dennert en minister D.G. Croes aanwezig waren. Op de foto de Venezolaanse en Antilliaanse ministers met gezaghebber Henriquez.

ANAAB bekritiseert samenstelling onderzoek cie hoofdagenten-examen

Van inspraak komt niets

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Algemene Nederlands-Antilliaanse Ambtenarenbond Aruba (ANAAB Aruba) heeft bij de minister van Justitie haar bevreemding uitgesproken, dat in de commissie die een onderzoek naar de examens van hoofdagent moet instellen, zich niet minder dan vier politie-ambtenaren bevinden, waarvan drie als examinatoren zijn opgetreden. De ANAAB is van mening dat het hierdoor voor deze ambtenaren wel bijzonder moeilijk zal zijn om onpartijdig hun mening te geven of het examen al dan niet reglementair heeft plaats gevonden en of het op een vereist toelaatbaar niveau lag.

Verder dient opgemerkt te worden, aldus de brief van de ANAAB aan de minister van Justitie, dat een van de commissieleden politie-ambtenaar, voorzitter van de NAPB is en een tevens examinator was bij het laatst gehouden examen voor hoofdagent, terwijl naar wij vernemen betrokkene zelf in opleiding is voor onder-inspecteur van politie. In dit verband vraagt de ANAAB aan de minister in welke hoedanigheid deze persoon in de commissie werd benoemd.

Raadsel

Wij moeten dan ook een ernstig protest laten horen omtrent de samenstelling van deze commissie, zo vervolgt de ANAAB in de brief aan de minister van Justitie, omtrent de samenstelling van deze commissie, aangezien wederom van de zoveel gebezigde term ten aanzien van inspraak van de bonden in de praktijk niets raadsel.

De ANAAB wijst er dan op dat de commissie moet nagaan of het landsbesluit Opleiding en Examen politie-personeel herziening behoeft en zonodig terzake aanbevelingen doen. Door de benoeming van een lid van de ABVO en een van de ANAAB had men dan ook automatisch rekening gehouden met eventuele opmerkingen van de bonden waardoor, wanneer eventueel tot een herziening zou worden besloten, dit later gemakkelijker zou kunnen worden afgehandeld in de centrale commissie van het Georganiseerd Overleg in ambtenarenzaken.

Wegwerken

Aangezien er thans van de kant van de ambtenarenbonden geen vertegenwoordigers zitting hebben in de commissie, hebben wij gemeend, aldus de ANAAB Aruba, ons standpunt in deze materie aan uwe excellentie niet te kunnen onthouden. Wij stellen het zeer op prijs, dat bij een eventuele beslissing om alsnog de afgewezen kandidaten in de gelegenheid te stellen een opleiding te volgen, deze te doen uitstrekken over alle afgewezen kandidaten en niet alleen zij met een gemiddelde van zes of meer. Slechts hierdoor, zo besluit de ANAAB haar brief aan de minister van Justitie, zal naar onze mening de thans heersende ontevredenheid kunnen worden weggewerkt.

Seferina scoort tweemaal

Curacao wint met 3-1 van Barbados

BRIDGETOWN: Curacao heeft zondagavond met 3-1 van Barbados gewonnen. Curacao leidde bij de rust reeds met 1-0, en maakte er gedurende de 90 minuten, een voetbalshow van door „kat en muis" met Barbados te spelen. Het eerste doelpunt kwam van de voet van Humphrey Seferina, nadat deze op een voorzet van links alleen met de bal vandoor ging en keeper Everton, de enigste verdediger op dat moment, het nakijken gaf. In de tweede helft was het wederom Seferina die na amper vier minuten Curacao naar een 2-0 voorsprong hielp. 12 Minuten later was het Adelbert Toppenberg die met een geweldig doelpunt de defensie van Barbados verraste en Curacao op 3-0 bracht. Barbados heeft negen niet te missen kansen gehad, waaronder een strafschop, welke keeper Arion recht op zich kreeg afgevuurd.

Het was Keith Griffith die uiteindelijk de 75e minuut de eer voor Barbados wist te redden. Morgenavond zal de tweede wedstrijd gespeeld worden.

Chinese hulp aan Peru

PEKING. — De Chinese volksrepubliek heeft Peru een lening voor technische bijstand verstrekt ter waarde van ongeveer zeventig miljoen gulden. China zal ook technische deskundigen zenden. Dit is zondagavond officieel in Peking meegedeeld.

De Peruaanse minister voor de energievoorziening, generaal Fernandez Maldonado Solari, deelde na een onderhoud van ruim een uur met premier Tsjoe En-lai mee, dat China verder bereid is koper, lood en zink ter waarde van ongeveer 180 miljoen gulden in Peru aan te kopen.

De Chinese deskundigen zullen worden ingeschakeld bij ontwikkelingsprojecten op het gebied van de mijnbouw en aardoliewinning.

WILLEMSTAD. — Vrijdag hebben de Venezolaanse ministers van Welvaartszorg en Openbare Werken, respectievelijk Hector Hernandez Carabaño en José Curiel een bezoek gebracht bij gezaghebber A. E. Kibbelaar. Op de foto v.l.n.r. de heren E.A.V. Jesurun, wnd. hoofd Toeristenbureau, M. Correa, chef protocol, Ramon A. Medina, gouverneur van de staat Falcon, minister Hector Hernandez C., gezaghebber A. E. Kibbelaar, minister Jose Curiel, dr. José R. Zapata Luigi, consul-generaal van Venezuela op Curacao en Lara Garcia.

3M Microfilm Systems

antraco

Vermiste vrouw vermoord ?

WILLEMSTAD. — De vermiste Violet Anita Caines is hoogstwaarschijnlijk door de spoorloos verdwenen man J.M.C. om het leven gebracht. Het onderzoek naar deze zaak is in volle gang. Vanmorgen is Ite Zapateer door recherche en 22 adspirant-agenten het gehele gebied afgezocht om eventuele sporen te vinden.

De politie gaf vanmorgen het volgende relaas: in verband met inlichtingen dat een zekere E.G. iets te maken zou hebben met de verdwijning van mej. Caines, wier opsporing door de politie is verzocht, is G. gisteren aangehouden en verhoord. Volgens zijn verklaring heeft hij op zondag 23 oktober (moet waarschijnlijk zijn: zaterdag. red.) zijn auto uitgeleend aan zijn vriend J.C. Na gebruik van de auto werd deze schoon gewassen teruggebracht. Na een langdurig verhoor gaf G. toe op zondag 24 oktober op verzoek van J.C. met deze in zijn auto naar de woning van de vermiste vrouw te zijn geweest te Pietermaai en haar kleren te hebben opgehaald en ook enkele kledingstukken, welke op een adres te Monte Carmelo werden opgehaald, waarna zij naar de mondi te Zapateer zijn gereden. Daar in de mondi heeft J.C. een deel van de kleding weggegooid en de rest verstopt in een ondiep geboorde put. Op aanwijzing van G. vond de recherche bedoelde kledingstukken, die van mej. Caines blijken te zijn. Inmiddels is gebleken, dat J.C. in het huwelijk is getreden met een Haitiaanse dame. Voorts kwam aan het licht, dat hij zich direct na de voltrekking van het huwelijk verloofd heeft met mej. Caines en dat zij op zaterdag 23 oktober de verloving gevierd hebben. Daarna zou C. ten huize van zijn ouders geweest zijn, waar hij hooglopende ruzie met haar kreeg. Na de ruzie heeft hij de auto van zijn vriend geleend en is hij met haar weggereden.

C. blijkt inderdaad kort voor de verdwijning van mej. Caines getrouwd te zijn met een Haitiaanse. De verblijfplaats van C. en de Haitiaanse is nog steeds niet bekend. Gevreesd wordt, dat C. mej. Caines om het leven heeft gebracht. Aldus de mededelingen van de politie tijdens de persconferentie hedenmorgen.

IRA lanceert vredesvoorwaarden

...r in afgelopen ...eind toegenomen

...LIN. — De militante linker... van het verboden Ierse ...keinse leger heeft gisteren zijn ...voorwaarden" gepubliceerd ...het beeindigen van de onlusten Noord-Ierland. De voorstellen ...na een golf van hernieuwd ...d in de Britse provincie die het ...heeft gekost aan drie personen. De IRA zegt in een verklaring in ...dat het de militaire acties in ...zal stoppen als: „het Britse ...de gewelddadigheden beeindigt ...het Noordierse parlement wordt ...onden — vrije verkiezingen wor...gehouden voor een regionale ...ring — alle Ierse politieke gevan...worden vrijgelaten — en ...ensatie wordt gegeven aan allen ...te lijden hebben gehad van het ...geweld".

De verklaring zegt verder: „Dat de ...atie in staat is de (militaire) ...e voort te zetten is uitvoerig gedemonstreerd sinds 9 augustus, en vooral ook dit weekeinde. Het is nu de beurt aan Londen te beslissen hoeveel lijken nodig zijn voordat kan worden onderhandeld over troepenterugtrekking".

De eisen van de IRA komen na een toename van de gewelddadigheden. Na twee weken van betrekkelijke rust werden zaterdag een soldaat, een douanebeambte en een burger doodgeschoten. De soldaat kreeg een schot in de rug toen hij met zijn voertuig in een hinderlaag reed in de katholieke wijk Falls Road van Belfast. De andere twee slachtoffers vielen bij een aanval op een douanepost in Newry langs de grens met de Ierse republiek. Van over de grens werden door onbekenden diverse schoten gelost.

Een militaire woordvoerder zei over de nieuwe aanvallen: „Of het de laatste stuiptrekkingen zijn of een bewijs dat ze in kracht nog steeds niet zijn aangetast is moeilijk uit te maken. Zeker is dat ze alle registers opentrekken". Het aantal bom-aanslagen blijft inderdaad toenemen. Experts van het leger moesten zaterdag alleen al 20 keer in actie komen. Autoriteiten vrezen dat de IRA wellicht zijn activiteiten verhoogt om rond kerstmis een maximum aan terreur uit te oefenen.

Suriname installeert koninkrijkscommissie

PARAMARIBO — Vrijdagmiddag werd op het ministerie van Algemene Zaken de Surinaamse sectie van de koninkrijkscommissie, die de staatkundige verhouding binnen het koninkrijk moet gaan bestuderen geinstalleerd. De leden van deze commissie zijn: van de V.H.P.; J. Lachmon, dr. L. Mungra, H. Nurmohamed, dr. Nanan Panday; van de P.S.V.: J. de Miranda; van de K.T.P.I.: Th. Saridjo; van de P.N.P.: dr. J. Sedney, dr. ir. F. Essed; van de N.P.S.: O. van Genn, drs. Cambridge, H. Arron, mr. A. Karamatali.

Het secretariaat bestaat uit ir. Hindorie, mr. K. Gonsalves en mr. Lilian Ho Kang You.

Tekort toegenomen op handelsbalans VS

WASHINGTON — In oktober is op de handelsbalans van de Verenigde Staten een tekort ontstaan van 821,4 miljoen dollar terwijl er over september 'n overschot van 265,4 mln dollar bestond, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Economische Zaken bekendgemaakt. Het tekort over oktober is, op zijn minst sedert de jaren dertig, het grootste dat ooit is voorgekomen.

Over de eerste tien maanden van dit jaar toont de Amerikaanse handelsbalans een tekort van 1,49 miljard dollar tegenover een surplus van 2,55 miljard dollar over dezelfde periode van 1970.

Het tekort over oktober was het zesde van de afgelopen zeven maanden en is volgens het ministerie ontstaan doordat de uitvoer sterker verminderde dan de invoer. De import daalde zeventien procent of 714 miljoen dollar tot 3,53 miljard dollar en de export (zonder militaire schenkingen) nam met veertig procent of 801 miljoen dollar af tot 2,71 miljard dollar.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumawg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; ,,Mi Ideal'', Berg Altena 98; ,,Discoteca Brion'', De Rouvilleweg; Hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 I love my wife. WEST-END: 19.00 en 21.00 Women in love. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Hell is for heroes. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Last grenade. CINE-RIO: 20.00 Gungula, het naakte pantermeisje.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Kanga en morgenavond te Mahuma.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Del Pueblo, TEL.: 12444.

DIVERSEN

CENTRO PRO ARTE: 20.30 Hollandshow.

EXPOSITIE: schilderijen van Marianna Volgers - Hilton-hotel.

SPORT

VOETBAL: 18.30 Wacker vs CSD Barber - A.kl; 20.15 Veendam vs Jong Holland - hoofdkl. - Rifstadion.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30 - 13.30 te Boca Samí (vóór school); 14.00-15.30 te Groot-Kwartier (bc).

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

FORTKERK: 17.30-18.30: twaalf tot zestien jaar; 18.30-19.30: zestien jaar en ouder.

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00 tot 20.00.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden - maandag tot en met zaterdag.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus vanaf tien jaar; 16.00-17.30 knutselclub zeven tot twaalf jaar; 20.00-22.00 ouderengroep vanaf zestien jaar.

SPORT

TOSHIBA-TOERNOOI: 19.15 Omega 2 vs M.S.V. 4 - terrein Rust en Burgh.

JEUGDVOETBAL: 19.00 bliksemtoernooi Asiento - Asiento B vs winnaar A - Rust en Burgh.

De mens denkt gauw een supermens te zijn. De dingen zijn zoals hij denkt dat ze zijn. Hij kan zich niet vergissen. Het zou wijzer zijn zich geregeld te controleren.

Lejuez pleit voor restauratie van Fort Amsterdam

PHILIPSBURG — Eilandsraadslid S. Lejuez heeft ditmaal een brief aan het bestuurscollège geschreven over de slechte toestand waarin het Fort Amsterdam en de wegen daarheen op Sint Maarten verkeren. De heer Lejuez vindt het belangrijk dat aan deze historische plaats welke ook door de toeristen wordt bezocht meer aandacht wordt besteed. Dit fort werd in 1632 gebouwd en diende toen tot onderdak van een bezetting van honderd soldaten. In dit fort kreeg Peter Stuyvesant zijn houten been. Kleine pier is gebleven bij aankomst van de toeristenschepen. De toeristen komen bij het horen van deze muziek in nog een betere stemming. Voorts heeft de heer Lejuez nog enige bemerkingen over verkeersborden en voorts dat de „signal tower" van Fort Amsterdam zowel wat inventaris als onderhoud betreft in slechte conditie verkeert.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM. — Beurs vrij vast. Internationals overwegend beter maar enigszins onregelmatig. Scheepvaart vast, cultures prijshoudend, maar Deli in herstel. Staats- en andere obligaties licht verdeeld, lokale markt merendeels vast met Gist-Brocades en Hagemeijer als uitschieters.

INGEZONDEN

S.G. verweert zich

Naar aanleiding van het stuk „Korte staking op werf KNSM" in uw blad van vrijdag 26 november 1971, het volgende:

De gehele inhoud van het desbetreffende stuk is in strijd met de waarheid en is zeer discriminerend ten opzichte van ons bedrijf.

Ongeveer drie maanden geleden heeft ons bedrijf bewakinswerkzaamheden verricht aan boord van een KNSM schip, waarbij wij 4 dagen bedoeld schip bewaakten. Nadat dit schip helemaal gelost was, hebben wij in opdracht van de K.N.S.M. dit schip onderzocht. Bij dit onderzoek kwam vast te staan, dat onbevoegden verschillende goederen uit de lading hadden weggenomen, nadat verschillende kratten opengebroken werden. Een groot gedeelte van deze goederen werden door personeel van de Security Guard aan boord van het schip aangetroffen.

Gedurende de tijd dat wij aan dit schip bewakingswerkzaamheden verrichten, heeft niemand kans gezien om iets hoegenaamd ook van boord weg te nemen. Dit schip werd behoorlijk door ons onderzocht van voor- tot achtersteven, en het heeft 2 dagen geduurd voordat wij klaar konden komen.

Naar aanleiding hiervan heeft de KNSM ons op donderdag, 25 november 1971 driemaal opgebeld om bewaking te krijgen voor de „Black Swan".

In verband met het feit, dat wij een „free-enterprise" zijn besloten wij om tegen betaling bedoelde bewakingswerkzaamheden voor de KNSM te verrichten.

Op vrijdag, 26 november 1971 omstreeks 07.00 uur gingen wij aan boord van genoemd schip dat gemeerd lag aan de KNSM-kade op Otrabanda. Terwijl wij ons daar bevonden, zagen wij, dat verschillende bootwerkers het schip verlieten. Ik begaf mij toen naar een kennis die toevallig ook aan boord was en vroeg hem wat er aan de hand was. Hij gaf mij te kennen, dat men niet verder wilde werken omdat de S.G. aan boord was. Ik begaf mij direct hierop naar het kantoor van de heer Bergsma van de KNSM en vertelde hem wat er gaande was aan boord van het schip en gaf hem tevens te kennen dat ik mij met mijn mensen terugtrok naar ons kantoor, daar ik mijn personeel niet in moeilijkheden wilde brengen. Toen ik het gevoel had, dat er een conflict dreigde, besloot ik om vandaar weg te gaan. Voordat ik besloot om dit te doen, heeft niemand behoudens bedoelde kennis mij „iets" over het voorval verteld.

Echter uit de houding van verschillende van deze bootwerkers concludeerde ik dat men ons aan boord van het schip niet wilde hebben. Ik heb mij later afgevraagd, waarom?

In uw krant stond o.a. „Op de KNSM werf is vanmorgen door de losse arbeiders het werk aan boord van de Hercules en de Black Swan voor korte tijd neergelegd geweest, omdat men zich niet kon verenigen met de aanwezigheid van de leden van de Security Gurads (SG). Ladron no por waak ladron, verklaarden de werknemers. Klaarblijkelijk is het spreekwoord foutief vermeld, want het luidt „Ku ladron bo ta kohe ladron".

Natuurlijk was men tegen dat wij bewakingswerkzaamheden aam boord deden. Natuurlijk wilde men niets van ons weten. Natuurlijk wilde men kleineren. Maar de waarheid is, dat toen wij bewakingswerkzaamheden hadden verricht aan boord van het KNSM-schip twee maanden terug, niemand kans heeft gezien om iets van boord te nemen. Natuurlijk was men fel gekant teger de S.G. want zij wisten dat bedoeld schip volgeladen was met drank, radios e.d. en dat de zaak aan boord „safe" was. Het mooiste van de zaak is, dat verschillende van de personen die tegen ons waren in de haven, in het verleden vast hebben gezeten terzake van diefstal van goederen in de haven hetzij in de loodsen of aan boord van schepen. Trouwens dit is een feit van algemene bekendheid. Als iemand die 10 jaren bij de recherche heeft gewerkt dit vertelt, neem ik aan dat u hieraan enige waarde hecht.

Volgens uw blad zouden verschillende werknemers hebben verklaard, dat er een zekere spanning bestond tussen de SG en die werknemers. Dit is een verhaal, dat geheel in strijd is met de waarheid. Men was kennelijk bang van ons waardoor onze aanwezigheid aan boord niet gewenst was.

Logisch, als men van plan is om iets van boord te halen en een grote kans bestond dat men betrapt werd, dan moest men alles in het leven roepen om de bewaking ongedaan te krijgen. Maar het mooiste van de zaak is, dat men ons niet wilde hebben, maar wel bewakers die dagelijks op de kade en in de loodsen werkzaam zijn. Kom nou, die blijken nu wel goed te zijn maar twee maanden geleden niet. Als de KNSM zoveel waarde hecht aan bedoelde bewakers, dan had men ons toen en op donderdag 25 november 1971 niet gevraagd om voor de KNSM te werken.

Voor wat betreft die ene werknemer, die gezegd zou hebben dat ik hem had bedreigd moet ik hieraan toevoegen, dat deze man geen bootwerker is, maar af en toe op de kade komt. Klaarblijkelijk heeft deze man die toevallig in de buurt was gezien of gehoord dat er een zogenaamd „conflict" in de haven dreigde, waarna hij zich derwaarts begaf. Toen hij mij daar zag en voordat een van de werkelijke bootwerkers iets tegen mij zei in verband met het z.g. conflict begon deze man tegen mij te schreeuwen. Hij had met de zaak niets te maken en van goed ingelichte bron vernam ik later, dat hij niets te vertellen had op de werf. In verband met het feit, dat deze man enige jaren terug door mij gearresteerd was, in verband met overtreding der Opiumlandsverordening werd ik sindsdien door deze man gemolesteerd. Ik heb verschillende malen klacht ingediend tegen deze man, maar steeds als hij bij de recherche komt, ontkent hij het een en ander, of belooft aan de recherche dat hij mij niet meer lastig zal vallen. Ik weet dat ik aangehouden werd en ingesloten, verdacht van verschillende strafbare feiten als bedoeld in de pamfletten die tegen mij zijn geschreven door kwaadwilligen. Ik heb op eerlijke wijze mijn zaak bevochten en kwam als vrijgesproken uit de strijd. Ik heb behoudens mijn advokaat van niemand hulp gehad. Dat men voor mijn arrestatie en na mijn vrijspraak steeds heeft bekendgemaakt dat ik als een „zachte ei" werd behandeld is niet waar want ik heb dezelfde behandeling gekregen als wie dan ook. Ik ben trouwens niet het type dat bang is. Ik ben nog nooit bang geweest van niemand en van niets. Ik ga ook voor niemand of voor niets uit de weg. Indien iemand denkt dat hij mij kwaad kan doen, dan is hij mis. Ik weet tot nu toe wat ik doe en tegen wie. Vrijdag toen ik mij bevond aan de KNSM heeft men getracht om mij bang te maken, maar het is hun niet gelukt.

Ik hoop dat ik mijn standpunt in deze zeer duidelijk heb gemaakt om alle misverstanden in deze uit de weg te ruimen.

F. SULVARAN.

Volleyball

SAN NICOLAS. — In het Lago Sportpark behaalde de Antilliaanse volleyballkampioen Brasil, na een spannende en goede wedstrijd, een 3—1 overwinning op het Toyotateam. De setstanden waren 17—15, 15—9, 3—15 en 15—13. Vooral de laatste set was bijzonder spannend, omdat het zelfs op 13—13 kwam, maar uiteindelijk Brazil de winnaar werd met 15—13. In de voorwedstrijd behaalde Macuarima een 2—0 overwinning op Don Bosco met de volgende setstanden 15—10 en 15-11.

Beurs van Amsterdam

	29/11
7 pct ned. 66	95.10
AKZO	56.20
Heinekens bel en beh	212.40
Heinekens bier	219.50
Hoogovens	59.50
Philips	31.70
Unilever	106.50
Kon. Olie	113.20
KLM	102.00
KNSM	102.00
V. Ommeren	250.5
Scheepvaart Unie	58.50
Alg. Bank Ned.	254.00
Nat. Nederlanden	
Ngombezi	
Alb. Heijn	147.00
AMRO Bank	56.00
Bergoss	162.00
V. Berkel	172.00
Bols	120.20
Bredero Ver. Bedr.	282.0
Buehrmann Tetterode	44.00
Bijenkorf Beheer	80.30
Calve	702.00
Cur. Handelmij	178.90
Elsevier	365.50
Fokker	26.60
V. Gelder	55.30
Gist-Brocades	45.00
V.d. Grinten	138.50
Hagemeijer	113.00
Internatio-Muller	49.00
Kon. Ned. Papier	111.0
Naarden	57.00

	29/11
OGEM	67.50
Pakhoed	80.00
Rijnschelde	162.50
E.M.S.	14.00
Scholten-Honig	51.50
V.M.F.	75.00
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	96.90
Werelhaven	80.00
Wessanen	66.00
Ant. Brouwerij	---
Ant. Verf	119.0
Aruba Electra	116.0
Sur. Brouwerij	---
Converto	745
Goldmines	97.60
IKA Bel. Mij.	120.00
Nefo	57.20
Robeco	209.30
Rolinco	153.40
Utilico	115.80
Alcan alum.	15.5
Ned. Ant. 7 3/4 '71	98.2
Ned. Ant. 6 1/2 '67	88.7
Ned. Ant. 5 '60	---
Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.7
Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.1
Unitas	75.50
ANP/INDICES	
Inter Concerns	
Industrie	
Scheepvaart	
Banken	
Handel	
Algemeen	

HEER BOMMEL EN KON GRUWE



7280. — Toen Konstatijntje zijn armpjes met enige meters verlengde kon gemakkelijk de bal grijpen, en dat deed hij dan ook. Maar er was niemand die hem toejuichte.

Commissaris Bas, die het voorval had opgemerkt, was danig geschokt en stapte wat bleekjes de tuin binnen, terwijl heer Bommel zich naar de doelpalen haastte om te redden wat er nog te redden viel.

„Je kunt het ventje beter naar bed brengen, Joost", sprak hij tot de ontdane knecht. „Hij vergt te veel van zichzelf en hij heeft zich een beetje overspannen. Zoiets is gevaarlijk op zijn leeftijd".

De bediende nam het ontdane kereltje met grote afkeer bij een hand en leidde hem het huis binnen, terwijl de politiechef op heer Ollie toetrad.

„Is dat je eh..... zoontje, Bommel?" vroeg hij. „Ik zag hoe hij die voetbal ving. Dat was niet gewoon. Het is duidelijk, dat hij niet normaal is en je zou er goed aan doen om hem wetenschappelijk te laten onderzoeken. Iemand met zulke lange vingers is tot alles in staat. Hij zou best een ge omgeving kunnen betekenen, en ik raad je aan om mee te we

Olie liet hem niet uitspreken.

„Niemand heeft iets met de vorming van Konstantijn te maken", de hoogte. „Het manneke groeit een beetje uit zijn krachten. Hij wel eens, bedoel ik. Dat is alles. Ik wens er verder niets over te

Joost had het ventje intussen naar bed gebracht en daar lag het onder zijn lakentjes.

„Ik ben niet gewoon", zei hij temeergeslagen. „Ik doe erg mijn het lukt niet altijd".

„Inderdaad", gaf de knecht toe. „Het is zeer betreurenswaardig hebt gelijk. Ik voor mij heb het direct al gezien toen u zo ongebonden gang liep. Welterusten, jonge heer".

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



18-17. „Mijn jongste zwager Yeh Tai heeft me natuurlijk beschuldigd, Edelachtbare," zegt Pan. „Hij valt me altijd lastig om geld, en de laatste tijd heb ik hem niets willen geven. Dit is zijn wraak! " „U kunt uzelf pijnlijke ogenblikken besparen," zegt de Rechter streng," als u nu meteen vertelt of u de laatste tijd onenigheid hebt gehad met uw vrouw." Pan kijkt verbaasd. „Welnee, Edelachtbare," roept hij uit. „Maar als zij zoiets zegt, dan is ze dus ook betrokken bij die beschuldiging! Nu begrijp ik waarom ze de laatste tijd zo afwezig leek en soms op zo ongewone uren uitging. Ik kon me niet voorstellen dat zij er een vriend op na zou houden! " Pan heeft er kennelijk nog geen idee van dat zijn vrouw is vermoord, bedenkt Rechter Tie moet wel een knappe huichelaar zijn..... „Waarom hebt u de stad onverwacht verlaten?" vraagt de Rechter. „Een zakelijke Edelachtbare," zegt Pan. „Een dag of wat geleden kreeg ik bezoek boer uit Vijf Rammen Dorp, die vertelde dat hij een oude bronzen had opgegraven toen hij in zijn akker bezig was. Ik weet dat er jaar geleden op die plaats een oud landgoed heeft gestaan en dat er interessante dingen tevoorschijn komen. Toen het weer zich gisteren aanzien, besloot ik er maar eens op af te gaan".



Luister en kijk

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 klassieke concert; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 nieuws; 22.05 Eine kleine nachtmusic; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 15.55 Sesame street; 16.55 felicitaciones; 17.00 Joe 90; 17.25 this is the life; 17.55 morning star; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.49 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 department S; 20.15 Engelbert Humperdinck-show; 21.15 nieuws (ned.); 21.20 silent service; 22.00 teleteatro (FILM: Love in a goldfish bowl); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg teleteatro.

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sung Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musical aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 Sports (Janchi Tromp); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting. RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 amor a la vida. 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame street; 17.00 Alvin-show; 17.30 morning star; 18.00 Lago-progr.; 18.30 Polygoon-nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Partridge family; 19.30 races; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Flip Wilson; 21.30 club familiar (live); 22.30 ultimas noticias; 22.35 Espionage.

***

RNWO (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220 - 1780 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 progr. overzicht; 17.52 thuis aan boord; 18.25 tophits; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok waarin o.a. beschouwingen, correspondentie, reportages, ned. nieuwsjournaal; Magazine door Benny Ooft; discobar door Hein van Nieveldt; 20.30 spaans progr.; 21.30 einde uitzending.

*** DINSDAG CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman. 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista. 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oradion di merdia, pader Jansen i minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda Nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 compleaños feliz; 09.15 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleris; 07.00 niticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias ; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local; 16.45 boleros.

Arts St. Eustatius snel vervangen

SINT EUSTATIUS. — Ter vervanging van dokter Smit, gouvernementsarts op Sint Eustatius, die plotseling ziek is geworden, vertrok vrijdag vanuit Sint Maarten dokter H. J. K. Kolstee, gouvernementsarts op Curaçao, naar Sint Eustatius. Dokter Kolstee die toevallig een paar dagen op Sint Maarten vertoefde, verklaarde zich direct bereid het toch al niet zo rijk bedeelde eiland uit de nood te helpen, tenminste voor zover hij op Curaçao gemist kan worden, waar hij regelmatig voor andere artsen invalt.

Suriname neemt deel in OGEM

ROTTERDAM — De staten Suriname hebben thans de Surinaamse regering en OGEM bereikte overeenstemming over joint venture voor de energie ning bekrachtigd, zo deelt de van bestuur van OGEM mede.

OGEM zal voor 40 pCt deel in het aandelenkapitaal van de op te richten vennootschap Energie-bedrijven Suriname Het management blijft aan OGEM opgedragen.

Voor juridische bescherming het minderheidsbelang zijn de garanties verkregen.

De transactie wordt geacht gaan op 1 januari 1972.

MONTEVIDEO — De industrieel Jorge Berembau Uruguayse guerrillastrijders ten, aldus heeft de politie Uruguayse hoofdstad maakt.

Berembau werd ruim vier geleden ontvoerd.

SAMBUMB

DE HAND IN HET SPREEKWOORD

Un man ta laba otro, tur dos ta limpi — De ene hand wast de beide worden schoon. Elkaar geeft een gezonde gemeenschap.

Man bai, man bini — De hand gaat komt terug. Wie geeft ontvangt.

Man foi bordo, pia foi trapi — De hand van de railing, de voet van de trap. Alles moet geregeld zijn je start.

Man bashí no por bai boca — lege hand gaat niet naar de Klacht van iemand in nood die krijgt.

Man grandi mester traha pa man chikitu — De grote hand werken om de kleine te helpen.

No hinca man den sacu di otro — Steek je hand niet in andermans Bemoei je niet met andermans

[ME]R EN SEMEREL IN NIEUW BESTUUR

[CL]ASC onder naam CLAT

[voo]r nieuwe structuur

[WILL]EMSTAD. – Op het vijfjaar[lijkse in]ternationale congres van de [CLASC] dat vorige week te Caracas [werd ge]houden, is besloten de [naam] van deze organisatie te [verander]en in die zin dat het accent [meer] komt te liggen op het [...]e vakbondswerk en meer gericht op de tot de inbreng [van] werknemers van Latijns-Ame[rika op] allerlei gebied. Begonnen [werd] met de naam CLASC te veranderen in CLAT (Central Latina Americana de Trabajadores). Er bestaan plannen voor een eigen radio-omroep van de CLAT die in Caracas zou worden gevestigd en een eigen drukkerij (eveneens in Caracas) die met steun van de Nederlandse CLASC wordt gerealiseerd.

Op de laatste dag van de conferentie werd het woord gevoerd door de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr. Aristides Calvani, inplaats van mgr. Dom Helder Camara die geen toestemming kreeg van de Braziliaanse autoriteiten om het land te verlaten teneinde de CLASC-conferentie te kunnen toespreken. Minister Calvani betoogde dat het hoog tijd wordt dat de arbeiders van Latijns-Amerika zich verenigen om een tegenwicht te vormen van de landen van de derde wereld tegenover de „club van tien", de rijke landen die hun wortels hebben in de ellende van de ontwikkelingslanden", aldus Calvani.

Op het congres dat werd bijgewoond door bijna 300 CLASC-afgevaardigden van Latijnsamerikaanse landen (met uitzondering van Brazilië) waren ook vertegenwoordigers van organisaties die zich solidair hebben verklaard met de CLASC zoals de heer Hans Bickel uit West-Duitsland, Dolf Coppes uit Nederland en anderen uit Canada, Frankrijk, de Arabische landen, Zuid-Slavië en Cuba (in ballingschap).

Het dagelijks bestuur van de CLAT in de komende jaren zal bestaan uit secretaris-generaal Emilio Maspero die naast zich krijgt als secretarissen de heren Eduardo Garcia (Cuba) en Henry Molina (Santo Domingo). Daarnaast komen er nog twaalf secretarissen van diverse landen onder wie de heren R. Rojer van Curacao die zich speciaal met het Caribisch gebied gaat bezig houden en O. Semerel namens de FELTA (hotelindustrie).

De conferentie in het recreatiecentrum „Los Caracas" dat bestemd is voor werknemers, werd geopend door president Caldera van Venezuela. Er namen tien afgevaardigden uit Curacao en Aruba aan deel.

[O]pbrengst [T]oy-bank [v]alt tegen

[WI]LLEMSTAD – De Toy-bank [van] de Jaycees voor TeleCuracao [heeft] een voorlopige opbrengst opge[leverd], welke enigszins teleurstelt, [hoew]el de Jaycees hopen, dat er [nog] enige giften zullen binnenko[men]. De opbrengst van de Toy-bank [zat]eravond was ruim negendui[zend] gulden, zodat men mag aanne[men], dat men zevenduizend gulden [zal ku]nnen incasseren. Na een selec[tie t]en aanzien van degenen, aan wie [men] een cadeautje zou geven, kwam [men] op 8500 kinderen – eerste [klass]es en kinderen van de kleuter[scholen]. Er is al voor twaalfduizend [aan] cadeautjes besteld, zodat de [...] wat zorgelijk aankijken tegen [de fin]anciele situatie.

[In v]oorgaande jaren – ditmaal was [het d]e elfde keer, dat men de actie [hield] – kreeg men aan beloofde [...]en zo'n twintig- tot 21 dui[zend], hetgeen dan doorgaans resul[teerde] in een opbrengst van rond de [...]duizend gulden. Dit keer is de [...] wat magerder uitgevallen. [De Ja]ycees weet men niet, waar [...]gt. Het ligt in de lijn der [verwachti]ngen, dat de recentelijke [...] grootscheepse actie voor [...]. Verriet instituut enige [invloed] heeft gehad. Wat men nu zal [doen, we]et men vanmorgen nog niet [...]n. Vanavond komt men [bijeen om] een beslissing te nemen. [...]on men nog het volgende [zegge]n: men had een selectie [gemaak]t onder de jeugd, die voor een [...] in aanmerking kwam. Daarbij [...] de scholen als te Mahaai buiten [beschouwi]ng. Verder had men rekening [gehou]den met in de pers geuite [kriti]ek op de te geven cadeautjes en [daaro]m had men als gemiddelde prijs [een] bedrag van twee gulden aange[houde]n. Als men alle kinderen van [de kl]euterscholen en eerste klassen [had m]oeten gedenken, dan was men [in h]et totaal gekomen van boven de [...]duizend egadigden. Men heeft [nu] wel voor twaalfduizend gulden [aan] cadeautjes ingeslagen. De offi[ciële o]pbrengst is rond 9100 gulden, [doch] de feitelijke opbrengst nog al [lager] zal zijn. Van de andere kant [hopen] de Jaycees, dat er nog giften [binnenkom]en.

[Gr]antley Adams [ov]erleden

[BR]IDGETOWN. – Sir Grantley [Adams], voormalig eerste minister van [de ver]bonden Westindische federatie, [is zon]dag op 73-jarige leeftijd overle[den]. Hij trok zich vorig jaar uit de [acti]eve politiek terug en werd vorige [...] dinsdag in het ziekenhuis [opge]nomen. Hij laat een weduwe na [en e]en zoon, John Michael Grantley [Adams], die de officiële leider is van [de oppositie] in het parlement van [Barbados].



BRAKKEPUT. Sinterklaas heeft zondagmorgen ook een bezoek gebracht aan een afdeling van het Wit Gele Kruis, welke niet zoveel in de publiciteit komt: de afdeling vakantie-oorden te Brakkeput Ariba. Daar verblijven regelmatig groepen van ongeveer dertig kinderen gedurende zes weken om op die manier van de frisse lucht en een aangepast dieet te genieten. De Sint heeft echter ook deze kinderen bedacht met speelgoed, waarmee zij een koning te rijk waren. (zie foto.)

Moreno verslaat Amigoe met 2-0

WILLEMSTAD. -- Deportivo Moreno heeft gisteren met 2 0 gewonnen van Deportivo Amigoe. Bij de rust stond Moreno al met 1–0 voor. Na de rust liep men verdiend wat verder uit. Aan het goede werk van de Amigoe-verdediging en van keeper Rene Mambre in het bijzonder heeft Amigoe het te danken, dat men niet met grotere cijfers verloor, hoewel men ook een enkele maal een kans om een doelpunt te scoren verloren liet gaan. In de Amigoe-voorhoede rammelde het enige malen enigszins.

Zondag komt Amigoe in het veld tegen Marquita. Deze wedstrijd wordt op het Zapateer-terrein gespeeld

Cocktail-resolutie op Trinidad-conferentie

WILLEMSTAD – De Antilliaanse delegatie op de oecumenische conferentie over de ontwikkeling in het Caribisch gebied, welke onlangs op Trinidad werd gehouden, heeft – naar de Amigoe verneemt – vóór de resolutie gestemd om de cocktailparty bij de gouverneur-generaal van Trinidad en Tobago niet bij te wonen. Deze resolutie bracht een ernstige scheiding teweeg onder de deelnemers, zoals de Amigoe al eerder heeft bericht.

In een dezer dagen uitgegeven verklaring van de Antilliaanse delegatie aan de conferentie wordt als omschrijving van de resolutie het volgende gegeven: de tegenwoordigheid van de deelnemers aan de conferentie op de party zou een bevestiging hebben betekend van de nauwe banden, welke er bestaan tussen de kerk, staat en status quo in het Caribisch gebied, over welke banden de conferentie zich zeer kritisch had uitgelaten, verder overwoog men, dat op Trinidad de noodtoestand was afgekondigd, en ook overwoog men dat de bevolking van Trinidad in een gespannen situatie leefde en dat er zelfs onder dekking van de noodtoestand verschillende arrestaties waren verricht, allemaal redenen om de cocktailparty te boycotten.

De door de jongeren ingediende resolutie vroeg begrip voor het feit, dat men niets tegen de regering had en zeker niet tegen de persoon van de gouverneur-generaal, maar het ging om een symbolische actie. Er laaide naar aanleiding van deze resolutie een langdurige discussie op, waarbij velen gebruik maakten van de gelegenheid om hun standpunt te verdedigen. De resolutie haalde het met de hakken over de sloot – 58 vóór, 52 tegen en 36 onthoudingen –, dit zelfs tot verrassing van de jonge de jongeren.

De tegenstanders van de resolutie brachten naar voren, dat de kerkelijke vertegenwoordigers uit het buitenland zelfs, zich via deze resolutie mengden in de politieke aangelegenheden van het ontvangende land. De voorstanders brachten daarentegen in, dat de kerkelijke leiders, waar ook ter wereld, zich één moeten weten met het volk en dat het Evangelie een richtlijn geeft bij het bepalen van een standpunt, want in het Evangelie wordt nooit over één bepaalde groep, maar steeds over de totale mensheid gesproken. Niet de zittende regering is de richtlijn, aldus de voorstanders. In het communique van de Antilliaanse delegatie wordt niet meegedeeld, hoe de Antilliaanse delegatie heeft gestemd. Eerder had de Amigoe vernomen, dat deze delegatie vóór de resolutie was.

New age: zelf beslissen en niet C. en A navolgen

Blij dat Wathey in openbaar mening geeft

PHILIPSBURG. – Het weekblad New Age, dat bekend staat als een spreekbuis van de WIPM, heeft in zijn laatste nummer gereageerd op de verklaring die de voorzitter dan de D.P. Sint Maarten, het staten- en eilandsraadslid Claude Wathey enkele dagen geleden aflegde over de „onafhankelijkheidsgedachte" van de D.P. op Sint Maarten. Wij kunnen het met Statenlid Wathey eens zijn, aldus de New Age, dat we geen Venezolanen willen worden. Het is tijd dat we zelf beslissingen nemen zonder Aruba en Curaçao na te doen.

We vragen ons echter wel af of de Bovenwinders geregeerd willen worden door Amerika of Canada. Wij weten dat statenlid Wathey niet voor de bevolking sprak, maar voor zijn partij en menen dat dit „wishfull thinking" van de heer Wathey is geweest. We kunnen hem daarvoor niet blamen, want hij is juist van een reis uit Canada en de V.S. teruggekeerd, waar hij particuliere besprekingen voerde.

Zo vlug mogelijk

Voorts is op het ogenblik, aldus vervolgt New Age, de helft van Sint Maarten in handen van Amerikaanse of Canadese investeerders. Wij komen maar tot één conclusie: de heer Wathey weet niet wat er in de hedendaagse wereld omgaat. Met nadruk stelt het blad dat het overleg over de toekomstige status, zelfs wanneer deze in 1980 komt, zo vlug mogelijk moet beginnen. Wij moeten nu Nederland blijk geeft van ons af te willen, niet met andere grote naties schermen. Wij moeten niet vergeten dat wij een volk zijn met eigen cultuur en identiteit. De dollar, aldus The New Age, kan dan wel machtig zijn, maar een man hoe arm ook, behoeft zijn ziel niet te verkopen. Dit moet ook overwogen worden wanneer men thans roept dat men van Saba en Statius afwilt. New Age meent dat de heer Wathey dit thans zegt omdat hij de politieke macht over deze eilanden heeft verloren. Wij van de drie Bovenwindse eilanden hebben meer gemeen dan de Bovenwinden met de Benedenwindse eilanden. Overigens hoopt New Age, dat de heer Wathey in de toekomst meer in het openbaar zijn mening zal verkondigen.

WILLEMSTAD. - De Curacaose Soroptimistenclub heeft gisteren een lunch georganiseerd om gelden bijeen te brengen voor de aanschaf van een schoolbus voor huize St Jozeph te Santa Rosa. Voor de inwendige versterkingen kreeg men medewerking van de Curacaose huishoudscholen, terwijl (bij de maaltijd) typisch Curacaose muziek werd ten gehore gebracht. Naast het oogmerk om geld voor de bus bijeen te krijgen beoogde men ook het bewustzijn van de Curacaose jeugd wakker te maken en te richten op een opvoedkundig en sociaal doel.



"Viajes y Turismo Alberti N.V."
Hendrikplein 1-B
Anuncia:
"VI Clasico Internacional del Caribe en Caracas"
Salida: Viernes 10 Diciembre 1971
Regreso: Domingo 12 Diciembre 1971
Incluye: Pasaje avión ida y vuelta
Traslado Aeropuerto/Hotel/Aeropuerto
Alojamiento Hotel Canaima
Dos desayunos
Asistencia al VI Clásico Internacional Del Caribe en el Hipódromo La Rinconada donde participan Mexico-Puerto Rico-Panama-Colombia y Venezuela.
Precio: Fls. 125,–
Reserve a sus teléfonos 12777 y 12929.



E. Marquez nam afscheid bij Amigoe

WILLEMSTAD. – De redactie van de Amigoe di Curacao heeft zaterdagavond afscheid genomen van redacteur-verslaggever Elbert Marquez die nadat hij zes jaar bij de Amigoe heeft gewerkt zijn carriere voortzet op de afdeling public-relations van Shell Curacao waar hij per 1 december a.s. in dienst treedt.

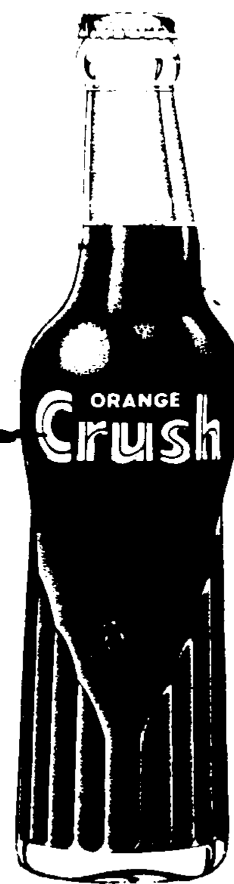
Tijdens een bijeenkomst waarbij behalve de Curacaose redactie ook aanwezig was mevr. Myra Maduro van de redactie Aruba, prees hoofdredacteur N. Hendrikse de journalistieke verdiensten van de heer Marquez vooral op het terrein van de sport-verslaggeving, de rubriek toerisme en de opmaak van de krant. Namens de redactie werd door secretaresse mevr. S. van der Hoeven een geschenk overhandigd.

LIMA – De Peruaanse regering heeft besloten twee voormalige bisschoppen een pensioen te geven van 140 dollar per maand. De voormalige bisschoppen, Teodosio Moreno Quintana van Huaraz en Jacinto Valdivia y Ortiz van Huancayo, kregen volgens een officiele bekendmaking hun staatspensioen omdat ze het land dertig jaar hadden gediend.

Militaire apen

NIEUW DELHI. – Van ingelichte zijde wordt in Nieuw Delhi vernomen dat het Indiase leger afgerichte apen gebruikt in de strijd tegen Pakistan. De apen dragen uniform en men probeert de Pakistanen ermee te verleiden hun posities te verraden. Sommige apen zouden zo zijn geoefend, dat zij inlichtingen verstrekken over de opstelling van geschut en tanks.

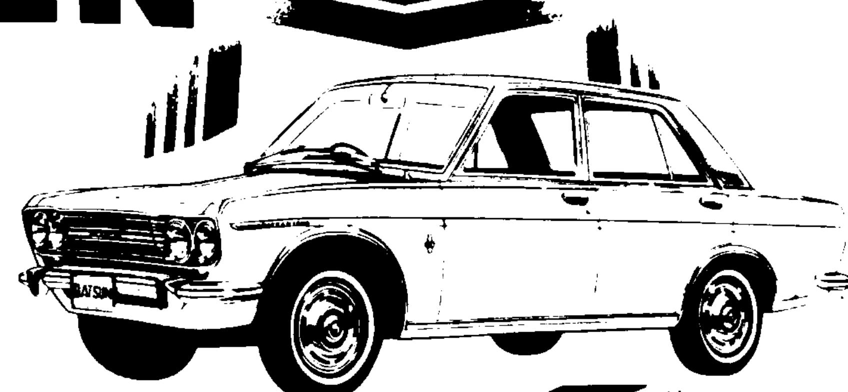
QUITO -- De schipper van de Amerikaanse tonijnen visser Bernadette heeft 19.000 dollar boete gekregen, wegens het vissen binnen de territoriale wateren van Ecuador. De Berbadette was het 46ste Amerikaanse vissersschip dat door de Ecuadoriaanse kustwacht werd opgebracht.



de overheerlijke drank met een niet te evenaren sinaasappelsmaak.
Verkrijgbaar in alle supermarkten en bij
Britania
INCORPORATED
Oranjestraat 1
Telefoon: 54278 – 54279
.... Curaçao's oudste limonadefabriek! ....

DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN

De welbekende DATSUN AUTOMOBIELEN
zijn thans tentoongesteld in de
DATSUN - SHOWROOM
Salinja 137



Vraagt vrijblijvend om een proefrit en overtuigt Uzelf van de vele voordelen die de DATSUN U biedt

Salinja Trading Corporation N.V.

DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN DATSUN

JACKPOT JACKPOT JACKPOT

Ganadornan di Ariel-Jackpot

1. 59.632	6. 62.413
2. 59.111	7. 64.379
3. 60.321	8. 64.533
4. 61.728	9. 64.837
5. 61.344	10. 65.206

Pa pananan mas blanco y hopi placa cash usa semper

ARIEL

De beste en ruimste keuze in

- CHINESE GERECHTEN

alsmede

INTERNATIONALE KEUKEN

vindt U in airconditioned bar-restaurant

HONG KONG

A. Lacle boulevard 19

tel. 2966

VOZ DI ARUBA

PJA 10

het radiostation, dat dankzij de medewerking van handel en luisteraars het meest populaire radiostation van de Nederlandse Antillen werd.

VRAAG 17: Hoeveel jaar bestaat Voz di Aruba?

...our people kn

AIR CONDITIONING

from A to Z!

It's our only business—their only business. T not jacks-of-all-trades—they're masters of one the line they know from A to Z is Carrier—the pany that specializes in air conditioning.

So when you come to us, whether it's fo home or business, you can count on a recomm tion best suited to your needs. Equipment y trust. An expert installation. And the follow interest and service on our part that keeps it i notch operating condition.

This is how we've built our reputation. And we intend to keep it on any job you may have f small or medium-size or large. Come in or c no obligation.

Carrier

More people put their confidence in Carrier air conditioning than in any other make

VAN SWAAY

Fergusonstraat 41, Aruba. Tel.: 1878-3141.

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Beefeater Gin

London Distilled

KERSTPRIJZEN

1e prijs .... ZENITH TELEVISIE-TOESTEL

2e prijs .... RADIO

3e prijs .... TOASTER

Bij elke aankoop van een fles BEEFEATER in

N. HABIBE'S JR'S SUPERMARKET

ontvangt U een of meer deelnameformulieren

Trekking: 31 dec. 1971 – Cocktail Musical – TeleAruba

White Label

John Dewar & Sons

-the most highly prized whisky in the world.

it never varies

N.V. WINKEL'S HANDEL MAATSCHAPPIJ

The most romantic way to speak your love is with

Flowers

from KEBANA FLOWERSHOP

Kas Paloma 71

Tel: 3338 – 3166

Een geschenk voor de komende FEESTDAGEN vindt U in grote sortering en keuze bij ons.

Een MULCO horloge is een blijvend en welkom geschenk.

RAGHUNATH

Oranjestad JUWELIERS

Vraag 19: Van welk wereldberoemd Zwitsers horlogemerk is Raghunath agente voor Aruba?

ARUBA BANK LT

Oranjestad San N

The Oldest and Friendliest Bank on the Isl

COMMERCIAL CREDITS
TRAVELLER's CHECKS
LETTERS OF CREDIT
COLLECTION DRAFTS
SAVINGS ACCOUNT
TIME DEPOSITS
TELEGRAPHIC PAYMENTS
FOREIGN EXCHANGE
CURRENT ACCOUN

- ALL KINDS OF INSURANCES.

Your Bank for prompt Servi

Vraag 24: Waar zijn onze kantoren gevestigd?

elga

N.V. ARUBA

SHOWROOM

Nassaustraat 74A Tel. 3293

1e prijs	fls. 1000,00
2e- 3e prijs	fls. 500,00
4e- 5e prijs	fls. 250,00
6e-10e prijs	fls. 100,00
11e-15e prijs	fls. 50,00

Bij elke AANKOOP van f. 10,– hebt U al een kans. Hoe meer U koopt, hoe meer kansen U hebt.

TREKKING: 24 december 1971

TELE ARUBA

Bij AANKOOP van een GROOT ELECTRISCH APPARAAT meteen een pracht geschenk erbij

Vraag 31: Wat betekent de letter W in deze advertentie bovenhoeken?

WEDEROM GEEFT REY DE COPAS GELD CADEAU

Neem deel aan het grote KERSTCONTEST

*1e prijs f. 1000.– *2e prijs f. 300.– *3e prijs f. 100.– *Voorts 25 prijzen van f. 20.–

Ruil uw lege flessen bij ARUBA DISTILLING COMPANY Wilhelm

TREKKING 18 DECEMBER 1971 via Tele Aruba van 7.30 - 7.45 p.m.

Vraag 10. Hoeveel geld geeft Rey di Copas in haar kerstcontest cadeau?

Where to go ....where to dine .... and where to entertain yours

DRIVE-IN

MONDAY

Nov. 29-30 at 8.30 P.M.

HOUSE OF DARK SHADOWS

(gothic-horror)

Jonathan Frid
Grayson Hall

COLOR-2.00 14 Yrs

Dec. 3-4 at 8.30 & 12.00 P.M.
Dec. 5 at 9.00 P.M.

THAT'S THE WAY IT IS, ELVIS

(musical)

ELVIS singing his greatest hits.

COLOR-2.00 all ages

V

In our restaurant you will enjoy international cuisine and local specialities.

Uw lunch om mee te nemen, keuze uit drie schotels, f. 3,–

HOTEL VICTORIA ARUBA

Nassaustraat 128 – Tel. 3850-3851

DRIVE-IN SUNDAY

Dec. 5 at 6.30 P.M.

"MATINEE"

The "Peanuts" Gang in their First Movie!

"A Boy Named Charlie Brown"

COLOR-1.– all ages

Vanavond gezellig gaan eten?

Morgen een zakenlunch? ?
Dan naar

ASTORIA

San Nicolas – Tel. 5132

Chow Steak Kow
Subgum Wonton
Special Chow Mein
Young Chow Fried Rice
Fillet Astoria Special
American Steak
Chicken A La King

ASTORIA

Iedereen graag terug

DIVI DIVI

Beach Hotel

Wine, dine, dance and relax all under the

DIVI-DIVI TREE

Enjoy yourself on the beach, the swimming pool and the Pelican Beach Bar & Patio.

Sundays BARBECUE with STEELBAND MUSIC

Holiday Inn aruba

20%

DISCOUNT

from August 22 – December 22, 1971 is offered to all residents of Aruba on dinners* served in our PALMBEACH ROOM

International shows at 9 P.M. Saturday at 8 and 10 P.M.

NO COVERCHARGE
NO MINIMUM

JOIN US IN THE

PALM BEACH ROOM

* Food portion.

Aruba-She Hotel & C

WHATEVER THE YOUR PARTY, BIGGEST THING LIFE

You'll find the pe for your reception luncheon at the Ar Hotel & Casino. A tenance of our fam of personalized ser perb cuisine will success of our ind events.

If YOU plan for us, we help you to party.

Tel: 3900. Ext. 222.

DATSUN 1200

fel en snel

Datsun is het product van een van 's werelds grootste autoproducenten, de Nissan Motor Company te Japan.
Dit jaar met een totale productie van 1.700.000 wagens.
Belangstelling voor een DATSUN?

Bel ons eens 3833 – 3733

ANTILLIAN MOTORS ARUBA N.V.

Boerhavestraat 21 Oranjestad

SPORTNIEUWS ... SPORTNIEUWS ... SPORTNIEUWS ...

Van Maandag t/m Zaterdag ... om 7:00 P.M. via

Voz di Aruba

Met sportman: Joy ... Sportnieuws Internationaal en Lokaal

Voz di Aruba

om 7:00 P.M. ... SPORTNIEUWS ... SPORTNIEUWS

MATRASSENFABRIEK ARUBA

MATRASSENFABRIEK ARUBA

Nos ta fùra bo matras pa bo y lage mescos cu nobo. Tempo di Pascu ta drenta y corda di manda bo matras pa fùra na tempo. Nos ta traha matras pa bo riba recomendacion di bo dokter. Bo matras tin garantia di 10 anja. Pasa y weita nos surtido di matras cu nos tin, bo ta hanja di foam, spring y catuna.

Llama nos na tel. 2761 pa tur informacion.

Schurftk

In 7 Minute

Nixoderm

ARUBA AGENDA

AMIGOE DI ARUBA — ...STRAAT 110, TEL.: 1233; NA ...URUREN, TEL.: 1639 — 2950.

...BA'S "Big 4"
Schweppes Pepsi-Cola KIST
VICTORIA BOTTLING CO. LTD

...mers van de Amigoe zijn op ...lijks verkrijgbaar bij het kan... Amigoe, Nassaustraat 110; voorts ...stad bij Refresquería van Sepp ... La Fama en La Popular; Winkels ... op de Beatrixluchthaven; Edwins ... te Savaneta; Nicolas Store - San ... De Wit Store in Dividivi, Man... Sheraton-hotel en Aruba Carib... en Holiday Inn Drugstore.

...OPEN

...JESTAD: De Veer: 20.30 ... the valley of the dolls (18 jr). ... 20.00 The great battle (AL). ...HI: Drive-In: 20.30 House of dark ... (14 jr). SAN NICOLAS: Prin... 20.30 You can't win 'em all (14 jr).

...ELE KRUIS:

...OTA EN ORANJESTAD; zr Fran... NOORD EN ORANJESTAD: zr ... SANTA CRUZ EN PARADE... Ludovic; SAVANETA EN BRA... zr Michaela; SAN NICOLAS: zr ... SAN PEDRO-HOSPITAAL, ...2200.

...A'S:

...JESTAD: Aruba, TEL.: 1081; ...COLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

...EBOUWEN:

...JESTAD, TEL.: 3168; SAN NI... TEL.: 5906; SANTA CRUZ, ...288.

...EN DINSDAG

...OBUS: 08.30-10.00 te Kadushi 10.30-13.30 te Brazil.

...US: n.m. tekenen en schilderen - ...n van zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

...HTPOSTSLUITING: 15.00 voor ...en New York - postkantoor; 15.30 ...uropa en New York - hulppostkan... ...rixluchthaven. (Sluiting van aan... stukken één uur vóór postslui...

...: 17.30-19.00 rolschaatsen ...-clubgebouw.

...LEMSTAD — Bij de op 22 ...ber 1971 gehouden openbare ...teding van het E.E.G.-project ... van een L.O. school met ...ende werken" op Bonaire ... als volgt ingeschreven: Bonai... Bouw- en Cement Industrie (Bonaire) NAf. 319.700,—; ... Bouwbedrijf Curacao n.v. ...) NAf. 359.500,—; alterna... ...344.500,—; Albo n.v. (Cu... NAf. 311.000,—; Bouwmaat... Curacao n.v. (Curacao) ...76.000,— en Eneca S.P.A. te ..., Italië NAf. 322.000,—. ...nning werd aangehouden.

AMERICA LATINA

...OTA — In een zwaar bewaak...dweerwagen heeft de Colom... minister van Onderwijs, Luis ... Galan, vrijdag de nationale ...teit in Bogota verlaten, nadat ...en zijn auto in brand hadden ...

...geregeldheden waren begon... bij de installatie van een ...ige raad van bestuur — ...steld uit twee hoogleraren en ...udenten — die vorige week ...gesteld na verkiezingen die ...erwinning opleverden voor ...ers van de zogenaamde ...-lijn". De politie kwam tus... ...de en ontruimde de universi... Hierbij stuitte ze echter op ...tegenstand van de studenten. ...wintigtal studenten werd ge...rd.

...en communique dat aan de ...werd verstrekt verklaarde de ...ige raad van bestuur geen ...en te nemen met de aanwezig... ...van rector Santiago Fonseca ...z, die „de belangen van het ...merikaanse imperialisme en ...ctionaire groepen van Colom... ...egenwoordigt".

...ector had vorige week dinsdag ... ontslag aangeboden, maar dit ... niet geaccepteerd door de ...ent van de republiek.

...TIAGO — „De Amerikaanse ...ingendienst, de CIA, en ex... ...rechtse Chilenen bereiden ...en voor op president Allende ...l Castro". Aldus de journalist ... Olivares in het ...s dagblad „Clarin". Olivares is ...soonlijke vriend van Allende ...teur van de nationale tele...

...chrijft dat de samenzweerders ...eledig doel hebben: „de ...ging van de Cubaanse revolu... ...en het aftreden van de Chileense ...".

...COSTAD — Negen Mexicaan...ke gevangenen bij wie een ... zijn zondag met een militair ... naar Cuba gevlogen in ruil ... vrijlating van de ontvoerde ... magnificus van de universiteit ... Guerrero in Mexico.



ORANJESTAD Jong en oud was zaterdagmiddag in groten getale bijeen om de traditionele aankomst van Sinterklaas in de haven van Oranjestad gade te slaan. Om vier uur kwam de Arikok in zicht met aan boord de goede Sint en een 25 pieten. Aruba's eerste burger Oscar Henriquez begroette de Sint namens de Arubaanse gemeenschap en wenste hem een prettig verblijf toe. Daarna ging het in een optocht door de overvolle Nassaustraat, voorafgegaan door de drumband van de padvinders, naar het Wilhelminastadion, waar het comite „Voor het kind door het kind" e en programma had opgesteld dat klonk als een klok. Mejuffrouw M.A.F. Wekker sprak als voorzitster van het comite woorden van dank voor alle ondervonden medewerking, waardoor het dit jaar voor de minderbedeelde jeugd van Aruba een welgeslaagd Sinterklaas zal worden. Met een gevarieerd programma van muziek, dans en zang, waarbij ieder kind dank zij Mercurius Trading en de Mariniers nog een oliebol ontving, werd het Sinterklaasfeest in het stadion besloten. De jeugd bracht naar dit feest vele „geschenken", die Sinterklaas met de andere geschenken die dank zij medewerking van velen bijeen werden gekregen, een dezer dagen zal uitdelen. Op de foto: gezaghebber Oscar Henriquez met Sinterklaas en mej. Wekker, voorzitster van het organiserend comite.

Kijfvenster

VAKBONDSLEIDERS HEBBEN vele jaren gestreden om regelmatig voor het televisiescherm over hun werk te mogen spreken. Jaren geleden was dit een onmogelijkheid en ging men zelfs naar Venezuela waar men op dit gebied veel verder was en de Arubaanse vakbondsleiders gaarne zendtijd gaf voor de Venezolaanse televisie. Sedert enige tijd bestaat deze vrijheid voor vakbonden ook op Aruba en kan men wekelijks diverse vakbondsleiders voor het scherm zien verschijnen. De start was bijzonder goed, er werd voorlichting gegeven waaraan de werknemers veel hadden, terwijl de overige telekijkers alle gelegenheid hadden om eens kennis te maken met de vakbondsleiders en hun werk. De laatste weken wordt echter aan deze voorlichting niet meer de nodige aandacht besteed en het ziet er naar uit dat het tijdperk van het kijfvenster weer haar intrede gaat doen. Vooral in het tv-programma van de Fesina werd de laatste weken bijzonder fel van leer getrokken tegen de toelageverhoging van de gedeputeerden. Wij willen vooropstellen dat wij kunnen begrijpen, dat men niet alleen in vakbondskringen maar ook elders, deze verhoging van zeven honderd gulden per maand, een bedrag waar arbeiders drie tot vier maanden voor moeten werken, met grote bezorgdheid heeft gadegeslagen. Maar wij geloven niet, dat het dan de taak is van een vakbondsleider om via de televisie daar tegen te keer te gaan op een wijze, die niet correct te noemen is. Dat men er een opmerking over maakt, zal niemand kwalijk nemen, maar dat men meent de vertegenwoordigers, die uiteindelijk door het volk gekozen zijn op zulke wijze ter verantwoording te moeten roepen, is niet juist.

Daarnaast kan men wel alle voordelen opnoemen die een gedeputeerde geniet, maar blijf dan sportief en noem ook de kosten en dergelijk die hij heeft, welke bijvoorbeeld een andere werknemer niet heeft. Nogmaals wij hebben begrip voor de „bezorgdheid" van de vakbonden, maar nu lopen we de kans dat hun televisieprogramma geen voorlichting meer brengt maar dat het als kijfscherm wordt gebruikt, waarmee niemand gediend is. Immers het bestuurscollege kan ook de beschikking over het tv-scherm en als men met beantwoording begint, dan is het einde zoek. Wij geloven, dat de vakbondsleiders genoeg te vertellen hebben over hun eigen problemen en problemen die de werknemers raken. Er zijn voorbeelden genoeg, neem zeer recent de rechtsgeldige vergadering die de GABA bijeen roept om een nieuwe bestuur te kiezen. Alles geschiedt volgens de statuten, de vergadering kont bijeen en men kiest nog een bestuur omdat men het niet eens is over het feit of een lid dat zijn contributie niet betaalde, wel of niet mas stemmen. De GABA heeft geen huishoudelijke reglement, waardoor al deze moeilijkheden voorkomen hadden kunnen worden.

Hier zouden de vakbondsleiders van de overkoepelende organen mooi voorlichtingswerk kunnen verrichten. Wij durven stellen dat er nog veel meer vakbonden op Aruba zijn, die geen huishoudelijk reglement hebben en voor dezelfde moeilijkheden in de toekomst kunnen komen te staan. Voorkom het, geef voorlichting en help deze vakbonden.

Wij hebben respect voor de ontwikkeling van de vakbonden op Aruba. Het is weliswaar een bijzonder snelle ontwikkeling geworden, waarbij de nodige fouten werden gemaakt. Dat geeft niet, overal waar gewerkt wordt, worden fouten gemaakt.

Maar wij geloven, dat het verkeerd is de televisie als kijfvenster te gaan gebruiken tegenover derden, terwijl er in eigen kring nog heel wat te kijven valt.

Veel cao-overleg voor FTA-deur

ORANJESTAD — Door de FTA zal deze week een begin gemaakt worden met onderhandelingen over een nieuwe cao met de directies van de casino's van het Aruba Caribbean hotel en Holiday Inn Aruba. Ook de cao die door de FTA met de directie van Aruba gas is afgesloten zal eind december aflopen. Om een nieuwe cao te krijgen zal ook met de directie van Aruba gas deze week onderhandeld gaan worden. De directie van Botica del Pueblo die reeds een concept van een cao in zijn bezit heeft, zal binnenkort ook met de FTA besprekingen moeten gaan voeren om tot een overeenkomst te komen. De FTA zal binnenkort een concept-cao gaan overhandigen aan de directie van Botica Aruba.

Gouverneur komt terug

ORANJESTAD — De gouverneur van de staat Falcon in Venezuela, die vele goede vrienden heeft gemaakt gedurende zijn korte verblijf op Aruba, zal in december wederom op Aruba terugkeren. Hij komt op 10 december in zijn hoedanigheid van directeur van de Ferry-business, die dan een algemene vergadering op Aruba houdt.

Casino-kwestie is uit wereld geholpen

ORANJESTAD — Vrijdag is een definitief einde gekomen aan de moeilijkheden bij het casino van het Aruba Caribbean hotel. Enige weken geleden werd er een werknemer ontslagen. Door zijn collega's werd via de vakbond een beroep op de heer Kozloff gedaan om zijn ontslag weer in overweging te nemen. Toen dit te lang duurde is er zelfs een korte staking uitgebroken in het casino. Er kon toen echter niet gesproken worden met de directie omdat de heer Kozloff, die hoofddirecteur van het casino is, er niet was. Afgelopen vrijdag is de heer Kozloff echter aangekomen en tijdens een bespreking met de vakbond is besloten de ontslagen werknemer weer in dienst te nemen. De landsbemiddelaar Hubert Lopez die ook in het gebouw van het casino aanwezig was tijdens de vergadering behoefde niet te bemiddelen.

Bruisend toerisme op Sint Maarten

PHILIPSBURG. — Het ziet er naar uit dat Sint Maarten dit jaar een van de beste toeristenseizoenen zal beleven. Het grote aantal cruiseschepen en de overvolle hotels zijn hiervan wel een duidelijk teken. Afgelopen donderdag brachten drie cruiseschepen 1703 passagiers. Aan de A. C. Wathey-pier lag de Victoria, in de grote baai de Homeric en de Nieuw Amsterdam, die dit seizoen voor het eerst Sint Maarten aandeed.

Hoewel de Nieuw Amsterdam in Rotterdam wegens onderhoudswerkzaamheden een week te laat vertrok, was zij toch volgens reisplan op tijd in Sint Maarten. Opvallend was het grote aantal Indonesische schepelingen, die zoals bekend vele Nederlandse schepelingen dit seizoen hebben vervangen, omdat zij door hun lagere beloning de cruisevaart voor de Holland Amerika Lijn economisch meer verwantwoord maken. Zij hadden veel belangstelling voor de laatste resten van tropisch Nederland, want velen van hen kwamen in Philipsburg een kijkje nemen. Met de schepen die hierboven zijn genoemd meegerekend, hebben deze maand reeds dertien grote cruiseschepen Sint Maarten aangedaan.

Het volgende schip zal de Europe zijn, die aanstaande donderdag wordt verwacht. Het grote aantal passagiers van deze schepen, plus het aantal hier verblijvende hotelgasten (alle hotels zijn nagenoeg vol, aldus het toeristenbureau), plaatst Sint Maarten wel voor grote problemen. Verkeersopstoppingen zijn op dagen als deze heel gewoon. Het neemt een half uur om de halve kilometer van het begin van de Frontstreet naar het De Ruyterplein te rijden... en dan begint het parkeerprobleem....

Wil men het winkelen aantrekkelijk blijven maken voor de toeristen dan zal het onvermijdelijk zijn enige orde te scheppen in deze verkeerschaos door bijvoorbeeld een wachtverbod gedurende bootdagen in bepaalde gedeelten van de Frontstreet in te stellen.

Ook zou het helpen als er een grote parkeerplaats en bijvoorbeeld taxistanden (acht duidelijk aangegeven op de kleine werf) op de drooggelegde zoutpan zou worden aangelegd. Zoals bekend heeft het bestuurscollege enkele dagen geleden in een gesprek met de Arubaanse redactie van Amigoe meegedeeld dat een hearing van betrokkenen zou plaats vinden en dat er spoedig stopplaatsen voor busjes komen.

Hillbillies naar Pto Fijo

ORANJESTAD — Punto Fijo schijnt zeer in trek te zijn op Aruba. Alle mogelijke sporten worden momenteel uitgewisseld tussen Aruba en Punto Fijo, maar nu is daar een nieuwe sport bijgekomen. De tennisploeg van Hillbillies is voornemens om gedurende het weekeinde van 10 december naar Punto Fijo te reizen om aldaar enige tenniswedstrijden tegen een lokale ploeg te spelen.

Twee onderwijzers voor vijf klassen

SINT EUSTATIUS. — Uit welingelichte bronnen werd vernomen dat het onderwijs op Sint Eustatius in een kritiek stadium verkeert. De katholieke school, die zeven klassen telt, waarvan er twee een combinatie vormen, heeft doordat twee onderwijzers-echtparen in juni vertrokken en doordat het hoofd van de school, ziekteverlof heeft, nog maar twee leerkrachten ter beschikking. Zij geven de aan hen toevertrouwde vijf klassen beurtelings les, zodat de kinderen maar twee dagen per week les krijgen. Op de openbare lagere gouverneur De Graaf-school is de **toestand iets beter. Daar heeft men door het plotselinge ontslag aan het hoofd van de school en overplaatsing van een onderwijzer naar de openbare school op Saba slechts twee leerkrachten tekort, hetgeen door middaglessen wordt opgevangen.** Men hoopt echter van harte dat zo spoedig mogelijk leerkrachten arriveren om de ergste nood te lenigen.

Drie weken cel voor slag met ijzeren staaf

ORANJESTAD — Een twintigjarige jongeman die een andere jongen tijdens een feestje met een ijzeren staaf op het hoofd had geslagen, werd vrijdagochtend tot drie weken gevangenisstraf veroordeeld. Dit was zijn eerste veroordeling wegens een misdrijf. Verdachte was weliswaar dronken geweest toen hij de ander met een ijzeren staaf bewusteloos had geslagen, maar de officier vond dit toch een zeer ernstig feit en eiste drie weken gevangenisstraf, hetgeen door de rechter werd toegewezen.

Een 30-jarige man die bij de overheid in dienst is, stond terecht wegens het feit dat hij 's nachts stomdronken verschillende huizen was binnengestapt en er de mensen nogal aan het schrikken had gemaakt. Rekening houdende met zijn baan eiste de officier honderd gulden boete of 10 dagen hechtenis. De eis werd conform toegewezen.

Tot een boete van 45 gulden werd vrijdagochtend een man veroordeeld die een valse honderd dollar biljet had gebruikt. Verdachte wist dat het biljet vals was, maar hij had het ook maar gekregen en wilde er van af komen. Door de officier was 50 gulden boete geeist. Door de verdediging werd nog aangevoerd dat bij huiszoeking verschillende dollarbiljetten waren gevonden die geen van alle vals waren.

Bazar Meth. church

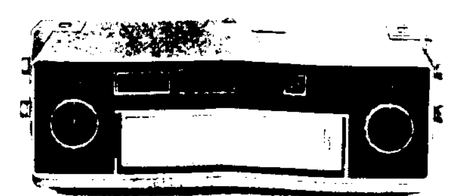
PHILIPSBURG. — De jaarlijkse bazar van de methodistenkerk op Sint Maarten zal dit jaar op 14 december worden gehouden. Op die dag, 's middags om half vijf, zal gezaghebber R. van Delden de bazar officieel openen.

Gemengd voetbal gaat door

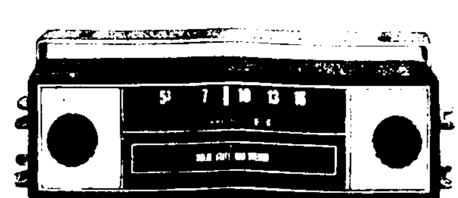
ORANJESTAD — De voetbalwedstrijd, die de Aruba Press Club vorige week woensdag zou spelen tegen een damesselectie, en die geen doorgang kon vinden vanwege de regen, gaat aanstaande woensdag definitief door. **De softbalbond, welke die avond het stadion heeft verleende alle mogelijke** medewerking, evenals de Arubaanse dames voetbal organisatie en de Aruba voetbalbond. De wedstrijd begint om acht uur 's avonds. De opbrengst is bestemd voor het comite Van het kind voot het kind.

Publiceerde de Amigoe vorige week dat Hubert Booi van Radio Antillana schoenen uit Colombia had gekregen, die zijn grote voeten pasten, thans hebben wij bericht gekregen dat ook Adidas uit Duitsland een paar speciale schoenen gestuurd heeft.

Geschenkentijd !!!
CLARION
CAR STEREO



Cash f. 115.— zonder luidsprekers



Cash f. 197.— zonder luidsprekers

Vraagt verblijvende inlichtingen bij

HI - FI CENTRE

Wilhelminastr. 5 - Tel. 1333

CARACAS — In het Westvenezolaanse Barquisimeto zijn twaalf scholieren gewond geraakt bij gevechten met de politie. Er werden 62 arrestaties verricht. Bij de rellen werd veel schade aangericht aan winkels in de hoofdstraat van de stad en aan het gewestelijk bureau van het ministerie van Landbouw. De autoriteiten zijn overgegaan tot sluiting van drie lycea.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne „Savaneta" Aruba, maakt bekend dat op dinsdag 30 november ten 07.00 uur tot 16.00 uur gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op Californië (Aruba).

Maximum verheffing bedraagt 3000 meter. Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en waarschuwingsborden (na zonsondergang met rode lantaarns). Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 2000 meter vanuit de kust.



21.95

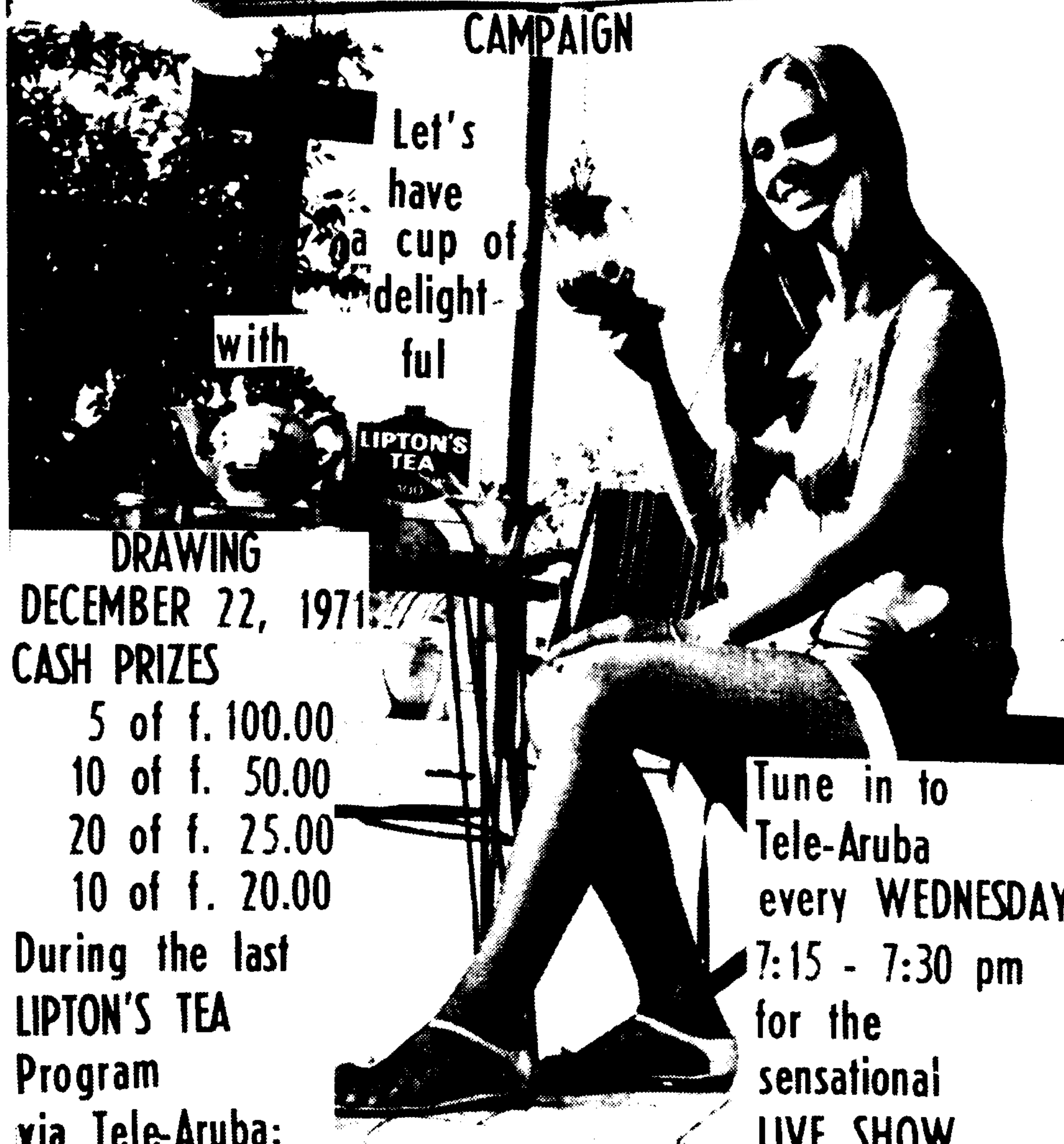
swift
WINDSOR
HERENSCHOENEN
vanaf: 14.95

Hartog's SCHOENEN
Nassaustraat 99 en
Colon Winkel Centrum

Seaview hotel
SINT MAARTEN
GELEGEN AAN HET STRAND VAN PHILIPSBURG
Modern, gezellig, in het hartje van Sint Maarten, goede service en een sfeer zoals U nergens anders op Sint Maarten vindt.
Vijftig moderne luchtige kamers met tropical decor.



DE VEER THEATRE
presents:
Nov. 29-30, Dec. 1-2
at 8.30 P.M.
"BEYOND THE VALLEY OF THE DOLLS"
adm: Fls.3.00 18 YRS



"LIVE IT UP WITH



"

Submit your name and address on the back of the Lipton's Tea box-tops and the blue labels at Linda Self-Service, San Nicolas; Mario's Grocery, Paradera, Palm Beach Store, Noord; Hing San Grocery, Oranjestad; H.S. Croes Supermarket, Santa Cruz; Publicidad Exito, P.O. Box 142; and Tromp's Agencies, P.O. Box 216.

TROMP'S AGENCIES ARUBA
Tanki Flip tel. 1189



van

Voor de komende feestdagen........

HERENCOSTUUMS



met één of twee pantalons.

* Laatste mode
* Alle kleuren
* Alle maten

La Aurora n.v.

Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat. c

GEBOREN:

25 november

PETRA SIMONE

Pedro en Nel Casimiri en Monique

STEM AF OP DE CUROM

"KING OF THE ROOF"

voor dak lekkage
Sisal paktouw
Manilla touw
DRAADNAGELS in alle maten
Koploze en Kopspijkers
natuurlijk:



ARTHUR A. MADURO

Prinsenstraat 71 tel. 12324

dr. H. L de Windt

Zenuwarts

Afwezig van 29 november tot 20 december.

ZOJUIST ONTVANGEN:

4 SOORTEN APEN.

PAPAGAAIEN EN PARKIETEN



Bij aankoop van elke f. 10,– een lot kado.

PET SHOP COLON

1972

ZAKAGENDA'S
KANTOORAGENDA'S
BUROKALENDERS
in verschillende maten en in ruime sortering verkrijgbaar bij:



KUNST NATUUR KERSTBOMEN

met water vers te houden.

La Bonanza

Punda – Otrobanda

Plaats eens een zoekertje

GEEF EEN SINGER MET KERSTMIS EN PROFITEER VAN DE SALE-A-THON

VOOR MOEDER, DOCHTER, ECHTGENOTE: EEN GESCHENK VOOR HET LEVEN......EEN SINGER NAAIMACHINE, REEDS VANAF: fl. 311,-

VOOR HET HUIS:
GASFORNUIS.........fl. 290,- CASH
IJSKAST..............fl. 535,- CASH
VLOERBOENDER..fl. 120,- CASH
STOFZUIGER.........fl. 129,- CASH

GEMAKKELIJKE BETALINGSVOORWAARDEN LAGE AANBETALING

Het is gemakkelijk een cadeau bij SINGER te halen, want U kunt nu kopen, en later pas betalen.....!!

SINGER

ARUBA NASSAUSTRAAT 78 Tel. 1797 BONAIRE NOVEDALES Tel. 8384 CURACAO BAKKERSTRAAT Tel. 12816 NIEUWE PARERAWEG 14 Tel. 54043



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale- en Ec... Zaken maakt bekend dat ingevolge de Beschikking ... Minister van Economische Zaken van de 25ste ... 1971, als gevolg van een stijging van de inkoopprij... buitenland, de hieronder vermelde hoogst ... prijzen respectievelijk aan de kleinhandel ... consument van een aantal goederen, per ... verpakkingseenheid, ingaande 30 november 1971, ... betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als ... vastgesteld:

VOOR WAT BETREFT DE EILANDGEBIEDEN ... EN BONAIRE:

verpakking:	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel:	per eenheid
Rijst:		
SELECT		
1/2 kilo (gewogen)		
12/5 lbs.	17,04	1,42
6/10 lbs.	15,36	2,56
2/25 lbs.	12,24	6,12
100 lbs.	23,35	
Melkpoeder:		
ANITA		
6/5 lbs.	31,80	5,30
12/2 1/2 lbs.	33,84	2,82
24/1 lb.	29,52	1,23
Boter:		
BLUE PETER (gezouten)		
72/12 oz.	71,28	0,99
48/16 oz.	62,88	1,31
8/5 lbs.	53,44	6,68

VOOR WAT BETREFT HET EILANDGEBIED ARUBA:

verpakking:	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel:	per eenheid
Koffie:		
MOCCONA (Instant) Free Dried coffee)		
24/100 gr.	48,48	2,02
24/200 gr.	89,76	3,74
48/50 gr.	70,56	1,47
48/200 gr.	122,88	2,56
Thee:		
PICKWICK (decorated-theebuilen) (zonder enveloppe)		
40/100/2 gr.	93,08	2,327
(met enveloppe)		
40/100/2 gr.	100,60	2,515
200/20/2 gr.	104,00	0,52
"yellow label"		
12/10/100 gr.	69,24	0,577
60/250 gr.	83,22	1,387
Melkpoeder:		
DOMO		
6/5 lbs.	31,86	5,31
Margarine		
BEBO		
36/1 lb.	27,00	0,75
18/2 lbs.	25,56	1,42
12/5 lbs.	38,64	3,22
Boter:		
WIJSMAN (gezouten)		
100/200 gr.	98,00	0,98
40/227 gr.	33,20	0,83
48/400 gr.	83,04	1,73
27/454 gr.	43,47	1,61
Melk in blik:		
CARNATION: (geëvaporeerd ongesuikerd)		
96/6 oz.	17,42	0,181
48/14 1/2 oz.	17,42	0,363

De Direct...
Drs. Th. G...

V naar 13e plaats afgezakt

x wint met 1-0 van minerend Volendam

jenoord geen eite met Sparta

HAAG — Wie voor de tiewedstrijden van zondag speld dat de voorsprong van Feijenoord vier punten zou zou waarschijnlijk eerder oofd dan degene die beweerde de clubs op gelijke hoogte komen. En toch is dit laatste beurd. Ajax heeft uit tegen m in de tweede helft de moeite gehad om overeind en Feijenoord distancieerde is op solide wijze van Sparta, nochtans tot groots spel te Doordat Ajax nogwel won, bal van Swart uit een vrije Cruyff was al na acht de winnende goal bleef de aan de kop van de eredivisie igd: 1. Ajax 27 punten uit strijden, 2. Feijenoord 25.

FC Twente bleef op redelijke afstand volgen. De mannen van Rijvers wonnen uit van Telstar met 2-0 en hebben nu 22 punten. FC Den Haag kwam door het gelijk spel tegen FC Utrecht (1-1) op gelijke hoogte met Sparta (20), een puntentotaal dat Utrecht door een overwinning ook zou hebben bereikt.

Feijenoord heeft de 64.000 toeschouwers in de kuip geen flonkerende show kunnen aanbieden, maar de overwinning tegen stadgenoot Sparta is niet echt in gevaar geweest. Na een kwartier scoorde Schoenmaker na een "weggever" in de Sparta-defensie en Feijenoord kreeg kansen om in de eerste helft verder weg te lopen. Vooral doelman Doesburg verhinderde dit. De „nog steeds" wereldkampioenen speelden overigens tamelijk traag en ongeconcentreerd, waardoor Sparta in de tweede helft het accent kon verleggen. Daarechter slechts Kristensen in de aanval imponeerde vielen er geen doelpunten. Wel aan de andere kant door Wim van Hanegem, die, schitterend gelanceerd door Jansen, de ver uit zijn doel gekomen Doesburg beheerst klopte: 2-0.

Ajax heeft het tegen het door een interne reorganisatie geinspireerde Volendam maar nauwelijks "gehouden". De te verdienen extra-premie was voor Volendam het sein alle angst af te schudden en ongecompliceerd in de aanval te gaan. Ajax kwam er in de tweede helft niet aan te pas. Er kwamen prachtige kansen voor Zwarthoed, Smit en Jac Jonk, maar een treffer kwam er toch niet uit, zodat Ajax aan het in de beginfase door Swart gemaakte doelpunt toch genoeg had.

FC Utrecht en FC Den Haag hielden elkaar in een rumoerige wedstrijd in evenwicht. De thuisclub kreeg veel meer kansen dan de Hagenaars, die echter bij uitvallen niet ongevaarlijk waren. Berg kreeg bij een ervan een schitterende kans, maar inplaats van zelf te schieten schoof hij de bal naar de schuin voor hem staande Couperus, die wel scoorde, maar zijn doelpunt terecht door arbiter Keizer zag afgekeurd.

Leo van Veen gaf Utrecht de leiding door een strafschop en Roggeveen maakte voor Den Haag in de tweede helft gelijk. Vlak voor het einde dreigde Olsen door te breken. Keeper Thie rende uit zijn doel en bracht de Deen ten val, wat hem op een officiele waarschuwing kwam te staan.

In de middengroep viel de ruime overwinning van NAC op DWS op (4-2). PSV verloor weer eens, met 0-1 van NEC, en de eindhovenaren staan nu 13e, een uitzichtloze positie.

FC Den Bosch boekte een bijzonder belangrijke overwinning: op Vitesse. Beide clubs hebben nu vijf punten, slechts een minder dan Volendam. Mitic nam de doelpunten van Den Bosch voor zijn rekening, nadat Vitesse de leiding had genomen: 2-1 voor Den Bosch.

etbaltoto

HAAG — De uitslagen van de wedstrijden, die voorkomen formulier nummer negentien afgelopen weekeinde, zijn: Bosch — Vitesse 2-1; Volen- — Ajax 0-1; Telstar — Fc 0-2; Utrecht — Den Haag Feijenoord — Sparta 2-0; MVV celsior 3-0; Go Ahead Eagles — gen 2-1; DWS — NAC 2-4; — PSV 1-0; Graafschap — 1-1; Roda JC — Wageningen Heracles — Haarlem 0-1; PEC — Blauw Wit 1-0.

juist ingevulde kolom ziet er uit: 2-1-1-2-1-3-1-2-1.

slagen KNVB

HAAG — EREDIVISIE: Den Bosch — Vitesse 2-1; dam — Ajax 0-1; Telstar — Fc 0-2; FC Utrecht — FC Den 1-1; Feijenoord — Sparta 2-0; — Excelsior 3-0; Go Ahead — FC Groningen 2-1; DWS — 2-4; NEC — PSV 1-0.

STE DIVISIE: Graafschap — AZ'67 1-1; De ickers — FC VVV 0-0; Heeren- — SVV 3-1; Roda JC — ingen 6-0; Heracles — Haarlem illem II — HVC 2-0; Veendam C 1-0; PEC Zwolle — Blauw Wit elmond Sport — SC Cambuur Fortuna VL — Fortuna SC 1-1.

wereldtitel eurbaseball

illen in Cuba t 9-0 emaakt

VANA — Het team van de ndse Antillen heeft zondag- in Havana in een wedstrijd de World Series voor amateurs n van Panama. De Antilliaanse llers werden met 9—0 versla- De overige uitslagen zijn Domi- e Republiek-Italie 5—3; Porto Mexico 4—1; Colombia-Canada Cuba-Nicaragua 2—0. Cuba, dat wedstrijden nog ongeslagen is, de leiding. Nicaragua staat met overwinningen uit vier wedstrij- op de tweede plaats. De ndse Antillen delen met Italie egende plaats. Beide landen en nog geen wedstrijd.

Voor-Olympisch voetbaltoernooi

BOGOTA — Voor de voorronden van de Zuidamerikaanse groep van het olympisch voetbaltoernooi zijn zondag in Colombia de volgende wedstrijden gespeeld: In Cali: Argentinie-Ecuador 2—2; Brazilie-Bolivia 2—1. Brazilie heeft de leiding met drie punten uit twee wedstrijden. Ecuador heeft een punt minder.

In Bogota: Peru-Paraguay 2—1. Colombia-Venezuela 2—0. Peru en Colombia behaalden vier punten uit twee wedstrijden.

In een wedstrijd voor de Aziatische groep won Noord-Korea in Hong-Kong met 3—0 van Irak.

Little league op St Maarten?

PHILIPSBURG. — De belangstelling voor de baseballsport op Sint Maarten groeit met de dag. Plannen bestaan nu om vooral ook de jeugd in de gelegenheid te stellen deze sport te beoefenen.

De heer Carmine di Noya, die in het Sint Maarten Isle-hotel woont, is begonnen met een baseballtraining voor de jeugd van Sint Maarten. De heer Di Noya, beter bekend als Wassel, kocht de nodige attributen voor deze sport in samenwerking met de eigenaars van het Isle-hotel. Gezien de belangstelling wordt verwacht, dat Sint Maarten spoedig een little league zal hebben en volgend jaar kan uitkomen in de strijd van de omliggende gebieden, zoals Aruba, Puerto Rico enz.

PORT OF SPAIN. — Haiti heeft zondagavond Trinidad met 6—1 naar huis gezonden in de achtste wedstrijd van het CONCACAF-toernooi. De Haitianen leidden bij de rust met 3—1, na eerst met 0—1 te hebben achtergestaan. In de tweede helft speelde Trinidad wanordelijk vanaf het moment dat in eigen doel geschoten werd.

Het eindresultaat was dan ook een gemakkelijke 6—1 zege voor Haiti. Leider Costa Rica won overigens met 2—1 van Honduras. De stand is op het ogenblik: Costa Rica: 3, 2, 1, 0, 5, 5—1; Haiti 3, 1, 2, 0, 4, 6—1; Mexico 2, 1, 1, 0, 3 2—0; Cuba 2, 1, 0, 1, 2, 3—4; Honduras 3, 0, 1, 2, 1, 3—6; Trinidad 3, 0, 1, 2, 1, 2—9.

Fincho Jesurun overleden

WILLEMSTAD. — Na een kortstondige ziekte is zaterdag op 80-jarige leeftijd overleden de heer Carlos Delfincio („Fincho") Jesurun, vader van de politicus E.A.V. Jesurun die wnd. hoofd is van het Toeristenbureau van Curacao.

De heer C.D. Jesurun stond bekend als een zeer ijverig en vriendelijk man die zich met veel toewijding bezig hield met zijn zaken, zonder daarbij overigens zijn gezin te kort te doen. Vorig jaar overleed zijn echtgenote met wie hij veertig jaar getrouwd is geweest, voor hem een zware slag die hij slechts dankzij zijn diep geworteld geloof te boven is gekomen. Tot het laatste toe heeft hij gewerkt, ook toen zijn vergevorderde leeftijd dit steeds moeilijker maakte, omdat hij zoals hij dat zelf uitdrukte „nuttig wilde blijven". Op 9 november j.l. werd hij ziek en een week later moest hij in het ziekenhuis worden opgenomen, waar hij zaterdagavond overleed. Vele vrienden en bekenden hebben Fincho Jesurun gisteren op weg naar zijnlaatsterustplaats vergezeld.

I. Martina en Koots doelpuntten

J-Colombia-Scherpenh: 1-1 na interessante wedstrijd

Tribunes stampvol

WILLEMSTAD — De jongens van Boca zijn zondagmiddag in het Rifstadion niet verder gekomen dan een 1-1 gelijkspel tegen de roodgroenen van Scherpenheuvel. Beide verenigingen konden rekenen op al hun spelers, aangezien er niemand uit die gelederen naar Barbados was gegaan. Tijdens de ontmoeting van gistermiddag kregen wij van de voorzitter van de CVB te horen dat in een telegram uit Barbados, werd medegedeeld dat Curacao de eerste wedstrijd met 3-1 had gewonnen. De goals van de onzen werden gescoord door Natiti Martis tweemaal en Adelbert Toppenberg.

Voor het duel tussen Jong-Colombia en Scherpenheuvel bestond enorme publieke belangstelling; vooral op de tribunes waren er niet veel vrije plaatsen meer. Het publiek kwam aan zijn trekken. De partijen gaven elkaar geen duimbreed toe. Wij vonden het wel jammer dat de scheidsrechter na het veld betreden te hebben, nog zeker vijf minuten moest wachten voor beide teams het veld opkwamen. Naar onze mening is het best mogelijk de spelers eerder naar de kleedkamers te roepen om opstelling en dergelijke bekend te maken, en niet te wachten tot de arbiter het sein geeft. Het is overigens niet erg sportief de toeschouwers zo lang te laten wachten. De eerste minuten werden gebruikt om het terrein te verkennen. Naar gelang de minuten verstreken kwam er meer schot in de wedstrijd. De perioden van aanval en verdediging wisselden elkaar af zowel voor de jongens van Boca als de roodgroenen van Scherpenheuvel. Opvallend was het werk van beide doelverdedigers. Jose Constancia kwam bij een van de Boca aanvallen gevaarlijk aanzetten en werd door Bodak van achteren ten val gebracht; Iedereen verwachtte een penalty, maar scheidsrechter Joop Teunissen oordeelde anders en gaf een indirecte vrije trap. Ook in het doelgebied van Jong-Colombia deed zich iets dergelijks voor: toen kreeg Scherpenheuvel geen strafschop. Na ongeveer een half uur spelen kreeg Boca een corner te nemen op links. Pappie Martina plaatste het leer hoog voor de doelmond waar Nivellac wegstompte.

De bal belandde precies voor de voeten van Wilfred Constancia die hard tegen de lat schoot.

In de laatste fase voor de rust was Jong-Colombia meer in de aanval. Bodak en zijn teamgenoten slaagden er in steeds de aanvallen kundig af te slaan. Even voor de rust kreeg José na een verre voorzet van Juan Obispo de bal in vrije positie, na een fout van doelman Nivellac. José ging echter te gejaagd te werk en schoot voor open doel over.

In de zesde minuut na de wisseling viel geheel onverwacht de eerste treffer van de wedstrijd. Dit gebeurde na een kapitale blunder van een der verdedigers der Rood-groenen die de bal in de richting van het eigen doel speelde. Papie hoefde toen alleen maar naar binnen te zwenken en aan José door te geven. José liet het leer doorgaan naar Iby Martina die met een laag tschot keeper Nivellac verschalkte: 1-0 voor Jong Colombia. Wie gedacht had dat de Roodgroenen door deze goal door de knieën zouden gaan vergiste zich schromelijk, want niets was minder waar. In tegendeel de Roodgroenen bleven even bewust door voetballen en beheersten geruime tijd het middenveld.

Bij een van de talrijke aanvallen van Scherpenheuvel moest doelman Raven redding brengen door voor de voeten van de rechtsbuiten der Roodgroenen te springen. Zowel J. Colombia als Scherpenheuvel brachten een kleine verandering aan in hun team. Bij de Heuvelbewoners mocht Maria invallen, terwijl voor Boca Eligio Koeyers in de plaats kwam van Wilfred Constancia. Kort daarop kwam Juan Obispo na een aanval via het centrum alleen voor keeper Nivellac, die momenteel naar onze bescheiden mening een van de beste doelverdedigers van Curacao is. Juan had alle tijd om zijn plan uit te voeren, maar Nivellac volgde zijn gangen goed en op het moment dat Juan de bal trapte stond de goalie van Scherpenheuvel op de juiste plaats om met een meesterlijke save het gevaar te keren. Even later kwam hij echter slecht uit zijn doel gelopen en kreeg José voor de zoveelste maal een goede scoringsgelegenheid. José schoot echter te zacht in, waardoor Jantji Bodak op de lijn nog redding kon brengen.

Het doelbewuste spel der Roodgroenen werd in de drieëndertigste minuut beloond met een doelpunt van de goalgetter Koots van Scherpenheuvel. Eithel Daal speelde de bal vanuit links tot binnen het doelgebied van Boca. Koots overzag de situatie en snelde toe om in de ren de bal keihard de touwen in te jagen: 1-1. Hierna was duidelijk te zien dat de defensie van Boca niet normaal meer functioneerde. De verdedigers namen geen risico's doch schoten alle ballen ver naar voren zonder bestemming. Dit is iets dat wij niet gewoon zijn van Jong Colombia. Hoe dan ook in de slotfase ging het beter bij Scherpenheuvel. Aangezien Jong-Colombia voor de rust beter speelde en na de hervatting de Roodgroenen het publiek meer met hun spel konden boeien geloven wij dat de 1-1 gelijkspel de verhouding nagenoeg juist weergeeft.

Voor de kampioensploeg betekent dit het zevende verliespunt van de competitie. De lachende derde blijft Sithoc die zich telkens meer kan distanciëren van zijn concurenten. Maandagavond wordt de competitie voortgezet met de ontmoeting Veendam-Jong-Holland. De Veendammers die in hun laatste wedstrijd van SUBT wonnen zullen geen fouten willen maken tegen J. Holland. De Tricoloren van hun kant hebben nog iets goed te maken. Zij wonnen van J.Col. en verloren van Sithoc. Al met al kan het een interessant duel worden, waarbij wij de jongens van Iby Jansen de beste kansen geven met de volle buit huiswaarts te keren.

LL-contacten met Venezuela succesvol

Oso Grape wint twee wedstrijden

ORANJESTAD — De baseballwedstrijden tussen de Venezolaanse ploeg Pena Magallanera uit Punto Fijo en Oso Grape en Rotary uit Aruba gedurende het afgelopen weekeinde zijn een groot succes geworden. Niet alleen dat Oso Grape zijn twee wedstrijden won, maar vooral van de zijde van het publiek bestond er zeer grote belangstelling. De ontmoetingen werden uitgezonden door Voz di Aruba in samenwerking met Radio Punto Fijo en de wedstrijd van zondagmorgen werd onder meer bijgewoond door de gouverneur van de Venezolaanse staat Falcon, dr Medina, die daarnaast een zeer vriendelijk woord richtte tot de Arubaanse bevolking en Punto Fijo. De wijze, waarop de heer Medina zich richtte tot de bevolking van Aruba werd allerwege op zeer hoge prijs gesteld.

De eerste wedstrijd vrijdagavond tussen Oso Grape en Pena Magallanera werd gewonnen door Oso Grape met 5-3. Met winnende pitcher Michael Jeandor en als verliezer Gregorio Bracho. Oso Grape had vijf runs, zes hits en geen enkele veldfout, terwijl het bezoekende team drie runs, vijf hits en een veldfout liet noteren.

De tweede wedstrijd zaterdagmorgen tussen Aruba Rotary en Pena Magallanera werd een overwinning voor de Venezolanen met 3-2. Winnende pitcher was Luis Romero en verliezer R. Angela. Aan slag was de beste R. Croes met 3-2. De laatste wedstrijd vond zondagmorgen plaats in het Wilhelminastadion tussen gastheer Oso Grape en de bezoekende ploeg.

Nu won Oso Grape met 7-2 met Rino Kuiperi als winnende pitcher en Ender Lugo als verliezer. Oso Grape had zeven runs, vijf hits en twee veldfouten. Terwijl Pena Magallanera twee runs, vijf hits en eveneens twee veldfouten had. Overigens heeft dit contact bijgedragen tot meerdere uitwisselingen op little leaguegebied tussen Punto Fijo en Aruba, aangezien meer dan een team, waaronder de Aruba Rotary plannen aan het maken zijn om binnenkort een reis te maken naar Punto Fijo.

De Venezolaanse gasten kwamen met de boot Pastora Maria naar Aruba. Zondagmiddag werd het geslaagde bezoek besloten met een barbecue te huize van het staten-eilandsraadslid dokter Gustavo Oduber.

Samenwerking Voz di Aruba en Radio Rumbos

ORANJESTAD — Het Arubaanse radiostation Voz di Aruba en Radio Rumbos uit Venezuela zijn tot een akkoord gekomen betreffende samenwerking op het gebied van uitzenden. Dit houdt in dat Voz di Aruba van nu af aan alle uitzendingen van Radio Rumbos mag overnemen en vice versa. De eerste uitzending in deze vorm zal plaatsvinden volgende maand, december, wanneer Voz di Aruba gezamenlijk met Radio Rumbos het gevecht tussen de boksers Vicente Paul Rondon uit Venezuela en Carlos Monzon uit Argentinie voor de wereldtitel, zal uitzenden.

SANTIAGO — Leiders van de bij de Chileense volksunie aangesloten politieke partijen hebben een ontmoeting gehad met premier Fidel Castro van Cuba. De ontmoeting vond plaats in de residentie van de Cubaanse ambassadeur in Santiago. Gesproken werd onder meer over zich bij het socialisatieproces in Chili voordoende problemen.

El Ideal .. A.M. PRINCE

GOUDEN JUBILEUM - AKTIE

7 JAN 1922 — 50 — 7 JAN 1972

1e prijs: Auto merk Datsun - bouwjaar 1972 - model 1200 - 4-deurs Sedan.

2e prijs: Twee Reisbiljetten retour Curacao-Caracas, inclusief transport heen en terug vliegveld Caracas, alsmede gratis verblijf in Caracas Hilton van vrijdag t/m zondag.

3e prijs: Waardebon ten bedrage van f. 150,— te besteden bij El Ideal, Keukenstraat 18.

Iedere klant ontvangt bij aankoop van f. 10.— ineens besteed of een veelvoud daarvan, één of meer genummerde bonnen, die meedingen aan de GOUDEN JUBILEUM-AKTIE met bovenvermelde prijzen.

De genummerde bonnen krijgt iedere klant voor zowel cash- als crediet-aankopen. Om mee te dingen dient de klant zelf de helft van de genummerde bon of bonnen de deponeren in de daarvoor bestemde verzegelde Jubileum-aktie-bus.

Trekking zal plaatsvinden op 5/1/'72 om 9 uur v.m. ten kantore van notaris Mr. R. J. A. Palm, Pietermaaiplein 15.

Deze bonnen dienen goed bewaard te worden, daar alleen tegen overhandiging hiervan de bovenvermelde prijzen worden geleverd.

De prijzen dienen vóór 5 april 1972 afgehaald te worden, daar deze daarna komen te vervallen.

Deze Gouden Jubileum Actie begon 1 november 1971 en eindigt 4 januari 1972.

DOE ALLEN MEE AAN DE

GOUDEN JUBILEUM - AKTIE

VAN

El Ideal .. A.M. PRINCE

CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN —

SINT NICOLAAS KOOPAVOND TOT HALF TIEN!

dinsdag 30 november | woensdag 1 december | donderdag 2 december | vrijdag 3 december

CASA COHEN —

CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEB — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN — CASA COHEN



Koop **NU** reeds voor de komende Feestdagen **HET ALLERBESTE**

verkrijgbaar in alle betere zaken

UNIEKE NAJAARS AKTIE VAN SCHOENHANDEL BROKX

Handelskade 12 - Punda **Strada - Caracasbaai weg** NAPPI **Op maandagmorgen zijn wij gesloten**

BIJ AANKOOP VAN SCHOENEN TOT EEN TOTAAL BEDRAG VAN Fl. 35.-- KUNT U BIJ BROKX VOOR **Fl. 10- GRATIS BIJKOPEN**	BIJ AANKOOP VAN SCHOENEN TOT EEN TOTAAL BEDRAG VAN Fl. 20.-- KUNT U BIJ BROKX VOOR **Fl. 5- GRATIS BIJKOPEN**	BIJ AANKOOP VAN EEN PAAR LUXE AMATI DAMESSCHOENEN (VANAF 25.90) KUNT U BIJ BROKX VOOR **Fl. 10 GRATIS BIJKOPEN**

VOORBEELD: Moeder koopt een paar Amati schoenen en kan dus Fl. 10.-- gratis bijkopen!!
Vader koopt een paar Berkelmans schoenen van 22.90 en kan dus Fl. 5.-- gratis bijkopen!!
samen Fl. 15.- gratis bijkopen!!
Een paar schoenen voor hun zoon kost Fl. 14.95 , maar die hoeven ze niet te betalen!!

DUS 3 PAAR HALEN - 2 PAAR BETALEN !!

Hetgeen neerkomt op 30% korting.

ADVIES: Kom niet alleen! Breng Uw familieleden , vrienden en kennissen mee!
Profiteert met zoveel mogelijk personen tegelijk van deze unieke najaarsaanbieding !!

BUITEN DEZE GRATIS BIJKOPEN AKTIE HEBBEN WIJ NOG 1 SPECIALE AANBIEDING!!!
BIJ AANKOOP VAN 2 PAAR PANTY-NYLONS (a 2.25 p.paar) KRIJGT U HET 3e PAAR GRATIS.

Deze aanbieding betreft alleen onze winkel in Punda.

DEZE AKTIE DUURT ZOLANG DE VOORRAAD STREKT

(NU KOPEN........ IS GELD VERDIENEN)

iet verenigingen

— Vijf coopera- enigingen wachten de staten, omdat regeling bij de wet orden gegeven tot soort verenigingen.

Het gaat hierbij om drie verenigingen op Curacao en twee op Bonaire. De betrokken wetsontwerpen zijn al bij de staten ingediend en zullen waarschijnlijk binnen niet al te lange tijd behandeld worden.

Met het doel zijn leden te leren sparen en te helpen sparen en aan hen credieten en voorschotten te geven is opgericht de Cooperatieve spaar- en kredietvereniging bank employees. De vereniging is aangegaan voor dertig jaar, behoudens eventuele verlengingen. Leden kunnen zijn personen, die op Curacao woonachtig zijn en werkzaam zijn bij een plaatselijke bank. Het lidmaatschap eindigt bv. echter als een lid staflid van de bank wordt en wel vie: maanden nadat dit gebeurt, tenzij het bestuur besluit tot voortzetting van het lidmaatschap. Het entree-geld is een rijksdaalder en hij moet hebben ingeschreven en volgestort voor een aandeel. Het kapitaal der vereniging bestaat uit een onbepaald aantal aandelen van 25 gulden. Het volstorten van het verplichte aandeel kan in termijnen geschieden. Bij beëindiging van het lidmaatschap wordt restitutie verleend van het bedrag der deelneming in het kapitaal, doch voor zover het belang van de vereniging zulks wenselijk maakt, is het bestuur bevoegd te beslissen dat deze restitutie ten hoogste drie maanden na beëindiging van het lidmaatschap zal plaats vinden. Voor het verstrekken van leningen is goedkeuring vereist van de credietcommissie, welke slechts met algemene stemmen kan worden verleend. Voor het verstrekken van leningen aan een bestuurslid, een lid van de credietcommissie of de raad van toezicht dient in een gezamenlijke vergadering van het bestuur, de credietcommissie en de raad van toezicht met meerderheid van stemmen te worden beslist. Deze vereniging werd opgericht door de bankemployees Alcides F. Frans, Marcel Leito en Gijs Blackman.

Aviacion

Van Curacaose oorsprong is ook de Coop. credietvereniging Aviacion. Het lidmaatschap daarvan staat open voor allen, die woonplaats hebben in de Nederlandse Antillen en werkzaam zijn bij luchtvaartmaatschappijen. Doelstelling en kapitaal zijn op dezelfde wijze omschreven als bij voorgaande vereniging. In de staten staat weinig omschreven met betrekking tot het uitlenen. Aviacion werd opgericht door de heren Arthur M. Caster, Elfrid E. Capella en mej. Jeanette L. Scharbaai.

Wescar

Gelijke doelstelling en nagenoeg dezelfde omschrijving van het lidmaatschap treft men aan in de statuten van de Coop. credietvereniging Wescar. Alleen met dit verschil, dat men bij Wescar moet werken om lid te kunnen worden. Het kapitaal bestaat uit aandelen van vijftig gulden, in een onbeperkt aantal. Een lid kan slechts lenen als hij drie maanden is ingeschreven als lid. Verder treft men weinig beperkingen en omschrijvingen aan rond het lenen enz. De vereniging is opgericht door de heren Ronald D. Anthony, Richnald V. Calmez en Steven C. Simmons.

Twee voor Entrejol

De Coop. credietvereniging Coromoto is opgericht op Bonaire door de ambtenaar Fidel Jose Maria Frans, de heer Louis P. Winklaar en de automonteur John Frans. De aandelen zijn van 25 gulden. Het lidmaatschap staat open voor personen, die woonplaats hebben op Bonaire en wel in de parochie van Entrejol.

Van Bonaireaanse oorsprong is ook de Coop. credietvereniging San Bernardo. Ook hiervan moeten de leden wonderlijk genoeg aan hetzelfde vereiste voldoen als bij de Coromoto-vereniging en wel, dat zij in de parochie Entrejol moeten wonen. Wonderlijk, omdat Playa of Kralendijk een parochiekerk heeft, welke naar Bernardus is genoemd. Oprichters zijn assistent-controleur Leon T. Paula, arbeidscontractant Cerilio O. Emerenciana en klerke Mabel Cornelia.

...NDEN

...nlanders-
...landers

...tegenwoordig in de ...voor, dat de vrouw des ...het gezinsinkomen te ...een baantje aan te ...een kennis van me, ...aangeboden, maar ...ukkigerwijze niet hier ...toestemming van de ...had. Dus toog onze ...rlandse vol goede ...hol van de leeuw en ...in kamer 3 van het ...ciale en Economische ...op het Piarplein. Op ...leuke meneer met ...secretaresse, maar ...als echte vrouw had ...belangstelling voor ...Nadat ze onze leuke ...van haar bezoek had ...tde die tot haar ...dat buitenlanders ...werken. Ook de ...gezicht van de leuke ...groot en nadat de ...ige blikken hadden ...de bezoekster alle ...van de kamer en alle ...na te snuffelen. Op ...vraag van de leuke ...eigenlijk uitvoerde, ...actieve kennis, dat ...der aan het zoeken ...olgens haar hetzelfde ...had als die leuke ...zelfde taal sprak. ...leuke meneer rood ...tot zijn kruin en wist ...blijven moest, maar ...rd mijn kennis toch ...de kluitje in het even ...urd.

...vind, dat die leuke ...eft. Wij zitten hier ...panezen, Euronezen, ...nog vele andere ...e niets anders doen, ...ere vette baantjes ...waarom zouden we ...et de Chinezen van ...de Hollanders vaak ..., te verwijderen. ...eer moet natuurlijk ...top van zijn eigen ...nnen, want ook de ...r is volgens zijn buitenlander. We ...verder gaan en ...kan aantonen, dat ...al tien generaties ...als buitenlander ...zullen we dan een ...onze eilanden. Met ...van de woningnood ...olitiek gekrakeel is ...er dan geen mens ...Het wordt hier dan ...nd voor toeristen, ...bij één of ander ...erkt, kan compen- ...de tien geslachten ...nderen in twee ...nog een ander ...nieuwe situatie ...reen weg is en we

...ij zijn hier tamelijk ...ied betreft en het ...groot. Dus kunnen ...nog overblijft aan ...n bij Buitenlandse ...de werkloosheid; ...even. Al met al ...situatie, waarop ...de overheid verliefd ... Iedere strijd begint ...het zogenaamde ...echte onvervalste ...der paard heb ik een ...ontworpen, dat ...voorgedragen moet ...wijze van het bekende ...in heeft, steekt zijn ...hoog".

...uit het buitenland
...kende honden
...verbonden
...elfde kant.

...in ons binnenland
...en weg
...t zeker zeg
...over lijken
...(leger) met miljoenen

...in zijn krant.

...uit het binnenland
...ger neppen
...armoe verrekken
...krant.

...in ons binnenland
...moeten weg
...blijven zeg
...chien uit de brand.

...uit het buitenland
...en zijt bereid
...ijheidsstrijd
...et placa's in uw

...overwinnen

...binnen binnen.

Griekse voetballers onder kappersmes

ATHENE. — Griekse voetbalspelers mogen geen lang haar meer hebben. Constantin Aslanides, de Griekse secretaris-generaal van de sport heeft ter ondersteuning van een campagne om alle sportlieden een „fatsoenlijk" uiterlijk te geven, donderdag leden van het nationale voetbalelftal onder het kappersmes bevolen. Een kapper werd naar hotel Vouliagmenoi gestuurd, waar de voetballers verblijven ter voorbereiding op de wedstrijd tegen Engeland op 1 december.

„Alle sportmensen die lang haar en bakkebaarden dragen" aldus de heer Aslanides, worden behandeld, of ze willen of niet".

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f. 0.20.

Zoekertjes zijn uitsluitend bestemd voor particulieren en niet voor commerciele doeleinden.

Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO
Conscientiesteeg 27—29

BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum,

NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Salinja.

OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 23.

TOKO ZUIKERTUINTJE,
Landhuis Zuikertuintje.

WED. H. VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149.

WIARIN
Matanciastraat 8, telefoon 49143

WILLEM'S INCASSO—BUREAU,
Esperanza Supermarket.

COLON TABAKSAFDELING.

AMIGOE DI ARUBA,
Nassaustraat 110, Oranjestad.

ARUBA POST
San Nicolas.

BONAIRE: Esmeraldo George,
Entrejol 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

Enorme collectie:
* SPEELGOED en SINTERKLAAS GESCHENKEN
* CHOCOLADELETTERS
* Volop KERSTVERSIERING
* KERST- en NIEUWJAARSKAARTEN
prijzen vanaf 60 cent per doz.
fl. 1,25 per doos met 20 kerstkaarten gesorteerd.
* KÜNSTKERSTBOMEN * CADEAUX voor elke gelegenheid
LA GANGA Prinsenstraat No. 86
De zaak met de grootste sortering SPEELGOED

maduro (speciaal) - memo
datum: 23 nov. '71 van: ons aan: U

Kerstvacantie 1971/72
De ene familie boekten wij op een Kerstreis naar Europa
En de andere op een van onze ITE-arrangementen naar Colombia.
Maar omdat er nog heel veel families zijn
die de vacantie lang vinden
en Europa te koud,
en Colombia al hebben bezocht,
bedachten wij iets anders.....
Wij vroegen Chandris Cruises om speciale tarieven voor 3
Nieuwjaars-cruises.
En die kregen wij !!
De „Regina" gaat 30 Dec. op een 10 daagse cruise naar Trinidad, Barbados, Martinique, Guadeloupe, St. Lucia, Grenada, La Guayra en is op 8 Januari weer terug op Curacao.
(tarieven $ 245 en $ 325 „run off the ship")
De „Romanza" gaat op 1 Januari op een 7-daagse cruise naar Antigua, Guadeloupe, St. Lucia, Grenada en La Guayra. aankomst Curacao 8 Jan. en dan gaat
De „Regina" op 8 Januari via dezelfde Route op cruise en is op 15 Januari weer terug.
(tarieven $ 195 en $ 295 „run off the ship")
„Run off the ship" betekent dat:
alle hutten die in tarief variëren worden verkocht tegen:
van $ 195 tot $ 295 — $ 195
van $ 295 tot $ 475 — $ 295
van $ 245 tot $ 325 — $ 245
van $ 325 tot $ 595 — $ 325
kind 5-12 jaar 50% korting
Is het geen goed idee om Uzelf (en Uw gezin) eens te verwennen?
Tenslotte is 1972 weer een heel ander jaar!!!
Nietwaar?

maduro - reisburos
curaçao: Schouwburgweg : Zakenreizen/Klantenservice 54532 54900
: Interc. Reizen/Tours etc. 35988 35164 54900
Heerenstraat : Alle Reizen 13853/54/55
Aruba - Bonaire - St. Maarten - Den Haag - Paramaribo - Caracas.

choose
BLACK & WHITE
the Scotch thats BIG on flavour
Distr. Manrique Capriles & Sons N.V.
Scharlooweg 17, Curacao N.A.

CANADA DRY
DE DORSTLESSER
Rijkseenheid Boulevard
Tel. 36001/36008

If you can match its price, you can't match its features.
VICTOR ELECTRONIC CALCULATORS
Call for demonstration
ROKU Office Supply
Phone: 11369 – 13518

St. Nicolaas geeft altijd het beste
Koop daarom een ORIS horloge
natuurlijk bij de vakman:
E. KYWI
THE GOLDEN WATCH
Breedestraat 11 Otrabanda
ORIS

Steeds het allernieuwste in
SIMPLALUX BOUWPAKETTEN
een grote keuze in maten en modellen
bij:
UNIVERSAL TRADING
Tel. 23375 Rouvilleweg 23 (O)
(tegenover de Ferry)
Voor Aruba: TINA SALES

In verband met UITBREIDING en de OPENING van
onze NIEUWE DAMESBOUTIQUE
op de 1ste etage........
GROOTSE
OPRUIMING
OP MAANDAG en DINSDAG
Aquarius
BREEDESTRAAT t/o. Gomezplein

ROARING USED CAR BUYS
Voor degelijke, betrouwbare, geteste
2de HANDS WAGENS
met garantie, tegen de meest redelijke prijs......
R. E. Yrausquin & Sons Inc.,
Salinja 127 – Telefoon 54886-54569-54681
Vraag vrijblijvend proefrit!!

LOTERIA MEXICANA

GRANDES SORTEOS PARA NAVIDAD, AÑO NUEVO Y REYES

24 DE DICIEMBRE DE 1971 EXTRAORDINARIO SORTEO CON UN PRIMER PREMIO EQUIVALENTE A 3 MILLONES 200 MIL DOLARES AMERICANOS. JUEGAN SOLAMENTE 45 MIL BILLETES CON CASI 9 MIL PREMIOS

PRIMER PREMIO $ 40'000.000.00 MONEDA MEXICANA
1 Entero 540 Dolares — ½ Entero 270 Dolares
¼ Entero 140 Dolares [illegible]

31 DE DICIEMBRE DE 1971 FABULOSO SORTEO CON UN PRIMER PREMIO EQUIVALENTE A 1 MILLON 200 MIL DOLARES AMERICANOS. JUEGAN SOLAMENTE 45 MIL BILLETES CON CASI 9 MIL PREMIOS

PRIMER PREMIO $ 15'000.000.00 MONEDA MEXICANA
1 Entero 230 Dolares — ½ Entero 115 Dolares
¼ Entero 60 Dolares

5 DE ENERO DE 1972 GRAN SORTEO CON UN PRIMER PREMIO EQUIVALENTE A 1 MILLON DE DOLARES AMERICANOS. JUEGAN SOLAMENTE 45 MIL BILLETES CON CASI 9 MIL PREMIOS

PRIMER PREMIO DE $ 12'500.000.00 MONEDA MEXICANA
1 Entero 200 Dolares — ½ Entero 100 Dolares
¼ Entero 50 Dolares

Formule sus pedidos por vía aérea certificada remitiendo en pago cheques bancarios en dólares americanos sobre New York o cualquier otra plaza del mundo libre. También aceptamos cheques particulares de su propia emisión en dólares. Recibido su pedido le enviamos el mismo de inmediato por vía aerea certificada y al día siguiente de efectuado el sorteo enviaremos la lista oficial de premios también por certificado aéreo. Asimismo, separadamente por correo aéreo remitiremos un diario donde aparece la lista de premios. Los premios son fácilmente transferibles al exterior en cualquier moneda, pues en Mexico hay total libertad de cambios. Bajo reciproca confianza pida ahora mismo sus billetes a esta conceptuada organización.

CORRESPONDENCIA Y CHEQUES A FAVOR DE:

Agencia "AMERICA"
P. O. Box 2847 – Negrete 1335
TIJUANA, B. C. MEXICO

Gevraagd voor onmiddellijke indiensttreding

SALESMEN en ADSPIRANT SALESMEN

voor onze agenturen-afdeling.

Vereiste: in het bezit hebben van rijbewijs en eigen vervoermiddel.

Sollicitaties in persoon Salinja 135 tussen 5 en 6 uur 's middags.

Electrische FANS

met 6 maanden garantie

Voor elk doel: wand-, tafel-, staand op wieltjes en voor Uw auto

bij

La Bonanza PUNDA

Zondag 28 november 1971 overleed geheel onverwacht onze innig geliefde moeder, behuwdmoeder, grootmoeder

Mevrouw de weduwe Esther Jessurun Cardozo-Lierens

Samuel Jessurun Cardozo (Den Haag)
Jaap Jessurun Cardozo (Montreal)
Familie Rolaf Jessurun Cardozo (Voorburg)
Familie Salo Linder en kinderen (Curacao)

De begrafenis zal plaats vinden op Woensdag 1 december 1971 op de Israëlitische begraafplaats Zorgvliet te Amsterdam.

Condoleanceadres
Theresiastraat 131a
Den Haag



GRATIS!
een grote opblaasbare IJSBEER
of
een SNORKEL
bij aankoop van minimaal Fl. 10.–
PLUS
15% KORTING
op zwemvliezen, duikbrillen en snorkels.
PLUS
een kans op het winnen van de volgende prijzen:
1e PRIJS
een volautomatische TOYOTA NAAIMACHINE t.w.v. fl. 375.-
2e PRIJS
een DUIKUITRUSTING bestaande uit harpoen, duikbril, snorkel, zwemvliezen en mes, of
SPORTARTIKELEN naar keuze t.w.v. fl. 100.–
CADEAUX VOOR HET HELE GEZIN
bij:
MISTRAL
Uw sportwinkel in CENTRO COMERCIAL ANTILLIA
(bij het DRIVE-IN-THEATRE)

98 POND LICHTER

JoAnne Lawrence uit Austin, Texas, was slank toen zij trouwde, maar woog 9 jaar later 230 pond. Toen ontdekte zij Ayds-vermageringstoffees. Wanneer ingenomen als aangegeven, vermindert Ayds Uw eetlust, zodat U minder eet en gewicht verliest. Op deze manier werd JoAnne 98 pond lichter.
Veilig en effectief.
Bevat geen schadelijke medicijnen.
Proef vanille/caramel Ayds, chocolade/toffees, of Ayds met chocolade/-pepermunt smaak,

Ayds.
Om te vermageren.

Toffees met vitaminen en mineralen
Vertegenwoordiger:
MANRIQUE CAPRILES & SONS N.V.
CURACAO, Scharlooweg 17.

Speedwriting
TYPEN'
vandaag inschrijven bij
(Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs)
Aruba: 3268 - 5511 - 3196
Curacao: 12640 - 23673
EXTRA!
En na het behalen van het diploma een gratis charme opleiding van 3 maanden bij NANCY TAYLOR op Curacao ter waarde van f. 60,–.

CINE RIO

MAANDAG 29 OM 8.00 N.M.
Iedereen hield van haar lichaam in KLEUREN. Met:
KITTY SWAN in:
"GUNGALA HET NAAKTE PANTERMEISJE"
Engels. KLEUREN
Fls.0.75 Boven 18 Jaar

DINSDAG 30 OM 8.00 N.M.
"LOVERS AND OTHER STRANGERS"



Onze kapsalon is thans één van de best geoutilleerde van Curacao.

Indien U een afspraak wilt maken, belt U dan even een dag van tevoren onze receptioniste HELEN of SELMA op

U heeft keuze uit 3 haarstijllisten w.o.: LILIAN, specialiteit o.a.: haarstraighten, opsteken van lang haar en fantasie kapsels.

MAJA, specialiteit o.a.: coupe soleil en modeling.

Onze manicuriste LUCIA verzorgt gaarne Uw handen terwijl Uw haar droogt, onder het genot van een gratis kopje koffie of thee.

Geopend van 8 – 12 en van 14 – 18.30.

Telefoon
5 3 0 0 2

TEVENS VERKRIJGBAAR: COSMETICA, PARFUMS, PRUIKEN EN BIJOUX.

Zojuist ontvangen:
Kerstkaarten en andere Kerstartikelen om zelf te borduren.



"Spinra"
handwerkhuis
Nightingaleweg 15 tel. 54165
10.00-12.00 uur v.m.
4.00- 7.00 n.m.

Zojuist uit Frankrijk ontvangen:
jersey MAXI'S
zijden Stoffen (Menna)
prachtige dessins

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

Nu ook de heerlijkste PATATES FRITES
verkrijgbaar evenals altijd vers brood en banket bij:

PANADERIA Majestic

Centro Comercial Antilia
(naast de Drive-In) tel.: 36159)



MORON SALES
Roodeweg 33, tel.: 23070

Onverwacht een feestje?
Voor spoed-service
en kwaliteit
natuurlijk
naar:

ONE HOUR SUPERCLEANING
PLAZA PIAR
Aruba v. Galenstr. 4 San Nicolas

SALAS SPORT SHOP
Nahaaiweg 21
ROLSCHAATSEN
DART SETS
TAMBURELLI SETS

WEST-END telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M.
Het erotisch liefdesverhaal

WOMEN IN LOVE

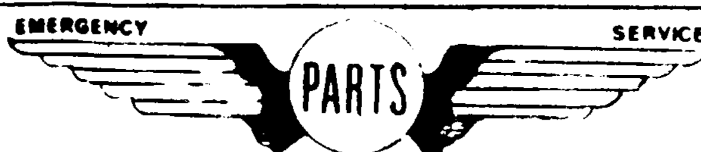
ALAN BATES – OLIVER REED–GLENDA JACKSON
Is de gemeenschap tussen man en vrouw voldoende? , of bestaat......wat anders? In Kleuren

f. 2–f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

emko



VAGINAL FOAM
As Easy and Pleasant to Use as a Fine Cosmetic
Available in all drugstores

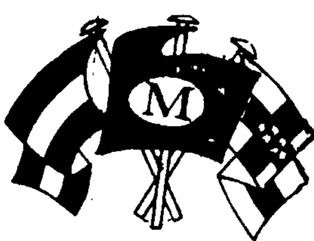


MARINA BAY LIMITED
PO BOX 174 · CASTRIES · ST LUCIA · W I
CABLE "EGAS" PHONE 3232

Why Marina Bay ??

WE CAN'T SELL YOU A MONEY MACHINE.
ITS AGAINST THE LAW.
But we can sell you an Ice Machine . . . and keep it making money for you.

GRATIS



Bij een contante aankoop van 2 gallon Antilliaanse verf, ontvangt U gratis in de kleur van uw keuze 1/4 gallon extra

HOUTLOODS MADURO
Scharloo - Tel. 13000

CARIBBEAN HARDWARE
Roodeweg Tel. 23864

HERENHUIS TE HUUR,
met optie om te kopen

3 slaapkamers, mooie grote tuin gedeeltelijk overname meubilair per 1 december '71.

Julianadorp Valkenweg 14
telefoon 9-4286

Voor inlichtingen
omtrent het op korte termijn opmaken en indienen van Uw opgave van de

SALARISSEN EN LONEN

voor de Inkomsten Belasting gecombineerd met de premiën voor de A.O.V. en A.W.W. gelieve U telefoonnummer 23154 te bellen.



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het bestuurscollege zal op donderdag 16 december 1971 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 1065: Het asfalteren van diverse gestabiliseerde wegen.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 29 november 1971 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 25.– per stel.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
Ir. R.A. Hodgson

CINELANDIA

MAANDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een boeiende oorlogsfilm, in KLEUREN
Een groep mannen die wisten dat er slechts een mogelijkheid bestond en dat was de dood. Met:
STEVE McQUEEN – JAMES COBURNA BOBBY DARIN
HELL IS FOR HEROES
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE Fls. 1.50 - 0.90 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 30 OM 7 & 9 N.M. "BLOODY – MAMA"

ROXY

AIRCONDITIONED
MAANDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een interessante film, in KLEUREN. Een die geen man mag missen. Een film over de waarheden van succesvolle man. Met:
ELLIOT GOULD – BRENDA VACCARO in:
I LOVE MY WIFE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 30 OM 8.00 N.M. KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA:
ERIKA REMBERG ERICH FRITZE in:
"ZOVEEL – NAAKTE – HEERLIJKHEID"
EN:
STEVEN TEDD – CARLA ROMANELLI in:
"LESBOS – HOGESCHOOL – DER – LIEFDE"

DRIVE-IN THEATER

CURACAO TELEFOON
MAANDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende oorlogsfilm, in KLEUREN
mercenaries moesten ROOD CHINA binnen en wisten dat ze ... moesten doen. De Pin van het Granaat te trekken. Met:
STANLEY BAKER – ALEX CORD – HONOR BLACKMAN
THE LAST GRENADE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18 JAAR

Noem Uw sigaret bij naam ......vraag naar
Antillana Cigarettes

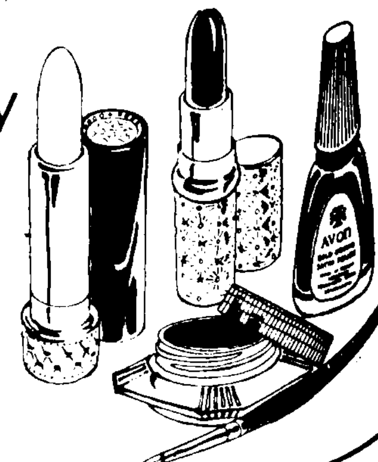


ANTILLANA CASH BONUS
un florin
1.00
Een gulden
Premio na efectivo ANTILLANA



"JOHNNY SMEINS"
Voor al Uw schoonmaakwerkzaamheden
tuinen en plantsoenen, als
kantoren en gebouwen
Het aannemen van alle
constructie- en laswerkzaamheden
Topekaweg 11
Tel. 43288
First IN SERVICE

Your world of natural beauty
by AVON



Distributor
Hagemeyer N.V.
Caracasbaaiweg

Gevraagd:

Een inwonende

GEDIPLOMEERDE VERPLEEGSTER

met mogelijkheden voor leidinggevende functie.

Inlichtingen bij de heer C.L.H. Jonckheer, p/a Maduro & Curiel's Bank N.V.,
Telefoon 11879, onder kantooruren .

ATTENTIE ATTENTIE ATTENTIE ATTENTIE ATTENTIE

WIN TWEE AUTO'S EN EEN TELEVISIE,

Bij aankoop van een MATRAS MERK

"SLEEP COMFORT"

bij Uw meubelzaak FLOR DE LIBANON (Edmundo Barake) in de Breedestraat 122, Otrabanda.

Deze enorme aanbieding begon 1 November 1971 en eindigt op 31 December 1971. Het enige wat U moet doen is een matras kopen van het merk "SLEEP COMFORT" bij FLOR DE LIBANON, Breedestraat 122, Otrabanda. U krijgt tien jaar garantie op de matras en bovendien een kaartje, waarmee U kunt winnen als eerste prijs: EEN GEWELDIGE NIEUWE AUTO, als tweede prijs: EEN AUTO "JEEP MODEL", waarmee U heel Curacao kunt doorkruisen en als derde prijs: EEN T.V. TOESTEL. FLOR DE LIBANON heeft "SLEEPCOMFORT"-matrassen voor 2 personen (met 10 jaar garantie) voor slechts fl. 55.–. Een binnenveringmatras 75x190 voor slechts fl. 40,–.

LET U OP; deze speciale aanbieding en unieke kans op een geweldige prijs, geldt alleen voor de maanden November en December. De trekking vindt plaats via TeleCuracao. Koop dus NU Uw matras bij FLOR DE LIBANON, Breedestraat 122, Otrabanda. Koop een matras van het merk Sleep Comfort en win voor het eind van het jaar TWEE NIEUWE AUTO'S EN EEN TELEVISIE! Voor verdere inlichtingen: telefoon 25266, Meubelzaak Flor de Libanon. Matras Sleep-Comfort van

Antilliaanse Matrassen en Schuimrubber Fabriek, Tel. 44556

Carrier **design** TECNI-CARIBE INC. Carrier **sales** TECHNI-CARIBE INC Carrier **service** TECHNI-CARIBE INC Carrier